

наша свабода

№39 ВYДAЕЦЦA 3 25 ЛYТAГA 2000 ГOДA

**11 ЛІПЕНЯ
2000 года
АЎТОРАК**

Адрас: 220123,
г.Мінск, а/я 103

E-mail:
NPSvaboda@irex.minsk.by
http://www.svaboda.com

КОШТ СВАБОДНЫ



Зноў знікаюць людзі

Расціскаў ПЕРМЯКОЎ

Таямніча знік аператар расійскай тэлекампаніі ОРТ Дзмітрый Завадскі. Пад падазрэннем — беларускія спецслужбы. Зрэшты, так лічыць калега і начальнік Д.Завадскага Павел Шарамет. Адміністрацыя прэзідэнта ў сваю чаргу вінаваціць апазіцыю.

Усе адбылося ў мінулыя пятніцу. У 10 гадзінаў ранку Дзмітрый выехаў з дому на службовай аўтамашыне Skoda Fortan у аэрапорт «Мінск-2» сустракаць Паўла Шарамета, які прылятаў з Масквы. Самалёт мусіў прыземліцца ў 11.00-11.05. На тое, каб дабрацца да аэрапорта, у Д.Завадскага звычайна ішло 45-50 хвілін. Як сведчыць П.Шарамет, ён ужо шмат разоў прылятаў у Мінск менавіта гэтым рэйсам, і кожны раз яго сустракаў Д.Завадскі.

«Машына стала побач з будынкам аэрапорта, як звычайна. Яна была зачыненая. Я пакаваў яшчэ хвілінаў трыццаць, а потым пачаў пошукі Дзмітрыя», — паведаміў П.Шарамет.

Па ягоных словах, ён амаль адразу зрабіў заяву ў міліцыю па факце знікнення чалавека. Міліцыя спачатку адмаўлялася браць заяву — трэба, каб з моманту знікнення прайшло не менш за тры дні, але потым пасля пэўнага ціску пагадзілася.

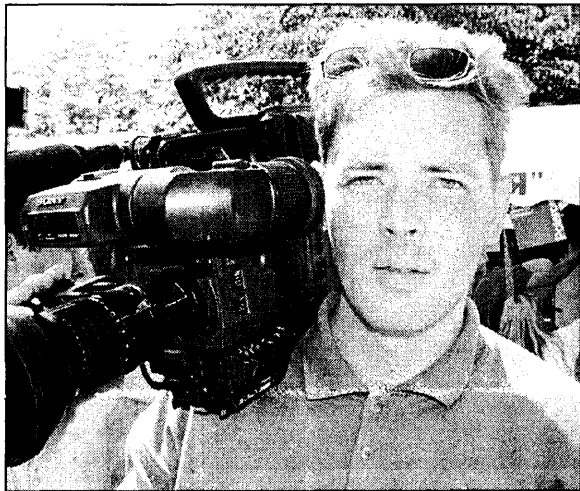
Кіраўнік карэспандэнцкага пункта ОРТ у Мінску Дзмітрый Наважылаў паведаміў, што следства выдзе беларуская транспартная пракуратура. Ён лічыць, што міліцыя сапраўды робіць усе магчымае. Тры дні салдаты ўнутраных войскаў працэсвалі лес вакол аэра-

порта. Там жа працавалі кінолагі з адмыслова абучанымі сабакамі. Вынік нулявы. Дзмітрый Завадскі знік, і няма абсалютна ніякіх следоў.

Павел Шарамет расповёў, што супрацоўнікі карпункта разам з міліцыяй ускрылі аўтамашыну, на якой Д.Завадскі прылятаў у аэрапорт. Эксперты не вынайшлі ніякіх следоў насілля. Машына была пастаўленая на сігналізацыю, як звычайна. І, як паведаміў Д.Наважылаў, аўтамагнітола была схаваная мена-

віта на тым самым месцы, дзе яе заўсёды хаваў Д.Завадскі. Такім чынам, хутчэй за ўсё аператар знік ужо пасля таго, як прыехаў у «Мінск-2».

«Там жа ісі ад машыны да залы прылётаў — 50 метраў, усе на відэоку. Месца не пустыня. Побач аўтобусны прыпынак, стаянка таксі, зал прылётаў для рэйсаў з далёкага замежжа. Прыкладна ў той жа час з маскоўскім рэйсам прылятае самалёт з Франкфурта. Народ паўсюль быў», — кажа Д.Наважылаў. Па ягоных словах, усім, хто мог быць у аэрапорце ў той час і каго маглі знайсці, паказалі фота Дзмітрыя Завадскага, пыталіся, ці не бачылі яго дзе. Аж ніхто не ведаў, дзе ён мог быць.



Калі бы бачылі гэтага чалавека пасля 7 ліпеня ці нешта ведаеце пра ягоны лёс, патэлефонуіце, калі ласка, па тэл. у Мінску 279-10-02 (дзяжурная частка) або 213-34-67 / 276-75-46 (карпункт ОРТ).

ФОТА У.ШУБАКА

хлопца, падобнага на журналіста, які прагледзеў па залы прылёту. Але поўнай упэўненасці няма.

На думку кіраўніка карпункта ОРТ, верагодна, што Д.Завадскага пасадзілі ў іншую машыну і адвезлі кудысьці. Пры гэтым журналіст, відаць, сядзеў у машыну сам, без бачнага прымусу. Любы канфлікт запомніўся бы сведкам — тым больш, што ў тым жа зале прылятаў знаходзіцца дзяжурнае аддзяленне міліцыі.

Як паведаміў Дзмітрый Наважылаў, Д.Завадскі працуе на ОРТ амаль чатыры гады. Апошнім часам ён не мог выконваць заданні ў Беларусі. З невадомых прычын міністэрства замежных спраў некалькі разоў адмаўляла яму ў акрэдытацыі, без якой журналіст за межамі СМІ не можа працаваць на тэрыторыі Беларусі. І два месяцы таму журналіст перайшоў з беларускага карпункта на працу ў Маскву — у аддзел адмысловых інфармацыйных праектаў дырэкцыі грамадскага палітычнага яшчэння ОРТ. Гэты аддзел ачолювае Павел Шарамет. Іхняя першая сумесная праца — фільм «Чачэўскі дзёнік», паказ якога ўчора ўвечары пачаў канал ОРТ.

Па словах Д.Наважылава, кіраўніцтва ОРТ вельмі задаволеныя сітуацыяй. Генеральны дырэктар кампаніі Канстанцін Эрнст накіраваў ліст А.Лукашэнку з просьбай зрабіць усе магчымае, каб знайсці журналіста. Міністр унутраных спраў Расіі Уладзімір Рушайла ўжо тэлефанаваў беларускім калегам з такой жа просьбай.

З прафесійнага пункту гледжання калега вельмі задаволены працай Д.Завадскага. Па словах П.Шарамета, ён лічыць адным з лепшых аператараў кампаніі, і з ім ахвотна працуюць усе тэлежурналісты.

Заканчэнне на стр.2

Грустное прощание с Беларусью

Посол США в Беларуси Дэниэл Спекхард завершает свою работу. Именно на трехлетний период его работы в Минске выпали непростые испытания американско-белорусских отношений. Один только скандал с выселением из резиденции в Дроздах чего стоил.

Многим гражданам Беларуси посол Спекхард запомнился своей искренностью, открытостью и твердостью, когда порою в трудных для него условиях приходилось отстаивать демократические принципы. Симпатии к Д. Спекхарду люди нередко проявляли и потому, что видели, у кого личность американского посла вызвала любовь. На некоторые вопросы господин Посол любезно согласился ответить корреспонденту НАШАЙ СВАБОДЫ.

— Господин Посол, чем обогатился Ваш опыт дипломата за годы работы в Беларуси?

— Это был один из самых серьезных вызовов, который бросила моя карьера. По завершению этих трех лет моей работы в Беларуси я могу сказать о том, что очень многое было до-

стигнуто. Я наблюдал, как развиваются демократические силы в Беларуси, приходит к руководству оппозиционных партий молодое, новое поколение политиков. Я также мог видеть, как в рядах оппозиции происходит консолидация и менялось к ним отношение со стороны международного сообщества. Процессы становления происходили и у неправительственных организаций. Думаю, что именно они смогут внести большой вклад в такие сферы, как здравоохранение, экология, охрану окружающей среды и даже в политическую сферу вашей жизни. Конечно, эти процессы способствовали обогащению моего дипломатического опыта.

— А чего так и не удалось достичь?

— Это неприятно, но я вынужден говорить о том, что не наблюдал в Беларуси того роста и укрепления демократических институтов, на которые мы надеялись. В первую очередь это касается отсутствия разрешения конституционного кризиса, начало которого было положено в 1996 году. К этой проблеме можно отнести и то, как Вашингтон считает, что за последние три года

в Беларуси ухудшилось положение с правами человека. При этом особое внимание мы проявляем к фактам исчезновения трех известных политических деятелей — Юрия Захаренко, Виктора Гончара и Анатолия Красовского. А также к судебным процессам над рядом оппозиционных политиков. А в общем, отвечая на ваш вопрос, следует признать, что можно было сделать гораздо больше.

— Во время последнего визита президента Клинтона в Москву многие, здесь в Минске, ожидали, что в беседах с Путиным будет присутствовать и белорусская тема. Однако, после стали говорить, что эту тему американцы «обменяли» на компромисс со стороны Москвы в вопросе разветвления США национальной системы ПРО. Были ли основания для такого рода суждений?

— Я категорически готов заявить, что никакого «обмена», о котором вы спрашиваете, между США и Россией не было. Насколько я знаю, президенты Клинтон и Путин не обсуждали в Москве белорусский вопрос. Но это не имело никакого отношения к другим

вопросам, которые у них стояли на повестке дня.

— Однако, как известно, сенаторы и конгрессмены настоятельно рекомендовали президенту поднять этот вопрос в Москве. Вы можете сказать, почему этого не произошло?

— К сожалению, я должен буду вас попросить переадресовать этот вопрос К Вашингтону, поскольку я на данной московской встрече не присутствовал. Я лишь могу сказать, так как мне приходилось работать на других встречах глав государств, что, как правило, на таких встречах повестка дня очень насыщена и ската и требует за короткое время обсудить много вопросов. И очень часто какие-то вопросы не выносятся на повестку дня не потому что они малозначимы, а просто есть возможность их разрешить какими-то другими путями. Я знаю, что белорусский вопрос продолжает для Вашингтона иметь очень большое значение и находится в центре внимания государственного секретаря США, советников президента Клинтона из Совета национальной безопасности.

Окончание на стр.3

ГАРАЧАЯ ЛІНІЯ

■ У Гродне ў цэнтры горада адчыніўся першы будынак пад назвай «Тэдзі». Дагэтуль штосці падобнае існавала толькі на вялікім рынку за горадам. Крамы з шыкоўным адзеннем у Гродне чамусьці не прыжываліся. Хаця, мяркуючы па колькасці заходніх машынаў, не скажам, што ў горадзе няма заможных людзей. Аднак звычайна яны купляюць сабе рэчы ў Польшчы альбо ў сталіні.

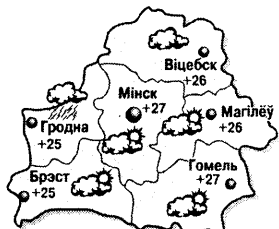
■ Беларуская тэністка Наталля Зверва аштрафаваная на 1.000 долараў. Пасля таго, як яна разам з расійкай Ганнай Курнікавай прайграла матч сёстрам Уільямс, тэністка прадэманстравала следчаю неспрытлівы жэст. Як паведамляе агенцыя Associated Press, жэст прадстаўляў сабой «адтапырання сярэдніх пальцаў на абедзвюх руках». Арбітр Алан Мілз вырашыў наказаць Н.Зверву за неспрытлівыя паводзіны.

■ У бліжэйшы час можа ўскладніцца сітуацыя на Чарнобыльскай АЭС — яе праца ўжо перапыненая. Пра гэта паведамляе агенства ИТАР-ТАСС. Рашэнне аб спыненні працы атамнай электрастанцыі было прынятае пасля таго, як у выніку ліўневых дажджоў былі затопленыя яе блокі.

■ Беларускі камбінат «Белшына» на міжнароднай выставе «Райфен-2000» заключыў кантракт на 10 мільянаў долараў. Камбінат прымаў удзел у гэтай выставе ўжо трэці раз. Асаблівую цікаўнасць пакупнікоў выклікалі грузавыя, будаўніча-дарожныя і сельскагаспадарчыя шынны, паведамляе кіраўніцтва прадпрыемства. Рэальныя замовы паступілі ад 12 фірмаў з Вялікабрытаніі, Галандыі, Бельгіі, Германіі і іншых краін.

■ Кааліцыйны ўрад Ізраіля працягвае разважальства. Яго пакінуў міністр унутраных спраў Натан Шчаранскі, лідэр партыі рэпатрыянтаў «Ісраэль ба-Алія» і былы савецкі палітзняволены. Гэта адбылося напярэдадні палесініска-ізраільскага перамоваў у Камі-Давідзе, якія пачынаюцца сёння і мусяць канчаткова вызначыць пазіцыі бакоў у пытанні аб стварэнні незалежнай Палесціны. Прычына сыходу Н.Шчаранскага — адмова прэм'ер-міністра краіны Эхуда Барака дакладна вызначыць межы сапутка палесцінцам, на якія ён можа пайсці падчас перамоваў. Услед за міністрам унутраных спраў урад збіраюцца пакінуць яшчэ некалькі міністраў. У апошнім момант стала вядома: у адстаўку афіцыйна падае прэзідэнт Ізраіля Эйзер Вейцман.

НАДВОР'Е НА ЗАУТРА

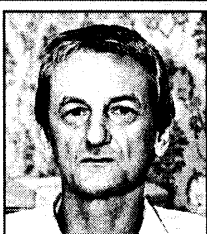


Курс наеўнага долара на «чорным рынку»
980

Наша СВАБОДА — гэта Ваша СВАБОДА!

Паважаныя чытачы!

Рэдакцыя газеты НАША СВАБОДА працягвае падпіску на II паўгоддзе 2000 г. Вы можаце падпісацца ў любы час, газета будзе прыходзіць да Вас з першага дня наступнага месяца.



О, Спорт! Ты – Мір!

Александр ДУБРАВИН

Сёлета, у год чарговых алімпійскіх гульняў, грэх нам, беларусам, не разабрацца паміж снайм і сваёй палітыцы без дапамогі суседзяў. У іншых краінах гэта выдатна робіцца на падставе інтэлекту, абмеркавання, законаў, міжнароднага права, здаровага сэнсу, логікі. Але наша ўлада з усіх магчымых аргументаў прызнае толькі сілу. (Відэа, гэта хібы выкавання). Дык што ж ты зробіш? Стрляць у яе з гарматаў? Падрываць гексэнам? Бамбіць з «кукурузнікаў»? Не, гэта нам, калі цярозь, не ў жыцц. Мы людзі мірныя. Ёсць іншая пралана. Сіла, дык няхай будзе сіла. Хай яна вырашае, каму наступныя гады ўладарыць на Беларусі. Альбо цеснай групе таварышаў пад кіраўніцтвам магілёўскіх сельгасработнікаў, альбо каму можа лепшаму, з іншай якой галіны народнай гаспадаркі, ці з якога другога рэгіёна. Паўсюды мы ўжо ў калгасе, дзякуй, паспрабуем можа што навейшае з дасягненнямі цывілізацыі.

Толькі давайце ўсё зробім культурна. Без аглаварка, без падляка, без плачу сільнымі голасам перад пенсіянерамі, без нанятых псакаў, без бабскага рэзанансу па тэлебачанні. Па-мужыцку. У выглядзе баксёрскага турніру ў розных вагавых катэгорыях. Спачатку выйдзе самыя лёгкія і рухавыя прэтэндэнты. Напрыклад, Аляксей Шыдлоўскі (Севярынец замінае вера) супраць Сявы Янчэскага. Хто каго, пакуль не заплача. Анатоль Лябедзька супраць таварыша Зямітаца. Потым можна выпусціць цяжэйшых. Напрыклад, спадар Сіўчыка супраць таварыша Малафеева. Зміцера Бандарэнка супраць таварыша Пасохава. Мікалай Статкевіч супраць генерала Уладзікова. Валерыя Аляксеевіч Шучына супраць таварыша Бажака... Ну і гэтак далей. Прынцып вярзасудзі. Галоўнае, каб кожнаму рэальнаму палітыку адпавядала адпаведны лужахэнец у такой жа вагавай катэгорыі. (Некаторыя прануючэ запраціць да ўдзелу ў турніры і таварыша Зімоўскага. Ёсць многа жадаючых пранавесці з ім колкі раўндаў. Але ж, шапоўныя, нельга блытаць палітыку з журналістыкай! Гэта іншы спорт!). Безумоўна, больш за ўсё будзе паддацца заявкам на ўдзел менавіта ў фінальнай пары. Тут, мабыць, не будзе адбою ад прадстаўнікоў самых розных вагавых катэгорыяў. Выразненне гэтага пытання трэба аддаць на разгляд публікі.

Вынікі сустрэчы дазваляць нам знайсці новыя механізмы вырашэння спрэччых праблемаў у нашым грамадстве. Прынамсі, да таго часу, пакуль улада не пачне карыстацца агультынарыятымі сродкамі вырашэння канфліктаў.

Апошняя папярэджанне беларускім уладам

Рыгор БУЯН

У румынскай сталіцы — Бухарэсце завяршылася 9-я сесія Парламентскай асамблеі АБСЕ, якая працавала з 6 па 10 ліпеня. Адною з праблемаў, якія разглядалі парламентарыі з 54-х краінаў свету, стала так званая «беларуская пытанне». Удзел у яго абмеркаванні прыняла дэлегацыя Вархоўнага Савета 13-га склікання ў складзе Сямёна Шарэцкага, Анатоля Лябедзькі і Уладзіміра Нісцюка. Канчатковы варыянт рэзалюцыі па Беларусі, які выносіўся на разгляд сесіі 10 ліпеня, быў прыняты ўжо папярэдняй на палітычным камітэце. Дагэтуль «беларускае пытанне» эпідэмічна ўздымалася на палітычным, эканамічным камітэтах і камітэце па правах чалавека. Варта звярнуць увагу на тое, што сітуацыя на Беларусі аформілася ў адным блоку са становішчам на Паўночным Каўказе. Гэта азначае, што Беларусь для Еўропы таксама з'яўляецца «гарачай кропкай».

У інтэрв'ю радыё «Свабода»

старшыня ВС Сямён Шарэцкі выказаў спадзяванне, што рэзалюцыя ПА АБСЕ «сапраўды будзе адлюстроўваць тое становішча, у якім апынулася нашая рэспубліка». «Цяпер былі прэзідэнт хоча пранавесці нейкія выбары, каб легітымизаваць свой пераварот, што ён здзейсніў у 1996 годзе. На Кангрэсе дэмакратычных сілаў прынятая пастанова, што ў такіх выбарах нельга ўдзельнічаць. Больш за тое, мы спадзяемся, што рэзалюцыя тут, на сесіі АБСЕ, будзе прынятая такая, што на такія выбары, калі яны будуць прапанаваныя, а не выбарамі, калі гэта будзе не парламент, а нейкае падабенства фашыстоўскага савета, мы спадзяемся, што не будзе ніякіх наглядальнікаў», — заявіў спікер.

У інтэрв'ю НАШАЙ СВАБОДЗЕ Анатоль Лябедзька зазначыў, што падрыхтаваны праект рэзалюцыі «не на 100% мае задавальныя», таму дэлегацыя Вархоўнага Савета і ўнесла шэраг сваіх псіхавых паправак. Найбольш істотную паправку ў праект дакумента ўнесла дэлегацыя ЗША; згодна з ёю, між-

народная супольнасць не павінна падштэрхоўваць беларускую апазіцыю да ўдзелу ў вясenskіх выбарах. На жаль, вынікі разгляду «беларускага пытання» на момант падпісання нумара ў друку вядомыя яшчэ не былі. Тым не менш, з упэўненасцю можна гаварыць, што ў аднабавым парадку ПА АБСЕ не магла прыняць рашэнне — накіроўваць ці не накіроўваць міжнародных наглядальнікаў на выбары ў Беларусь; такое рашэнне будзе прынятае супольна ў канцы жніўня АБСЕ, Саветам Еўропы і Еўрасаюзам. Вядома і тое, што ПА АБСЕ яшчэ жорстка раскрытыкавала палітыку беларускіх уладаў, запатрабавалі выканаць чатыры ўмовы міжнароднай супольнасці. Пра гэта ў інтэрв'ю гаварыў і Анатоль Лябедзька: «Міжнародная наглядальнікі могуць прыхаць на Беларусь толькі пры выкананні чатырох умоваў, і выбары могуць быць прызначаны законнымі толькі пры выкананні чатырох умоваў». На такім падыходзе да «беларускага пытання» і настойвае дэлегацыя ВС.

ФОТАФАКТ



У гонар інтэграцыйнага намагання далучыць Беларусь да Расіі і для наведальнікоў «Славянскага бозору» віцебскае прадпрыемства АДА «АЛЮМ» адраділа напоўнабытую кліўную мяншчу беларуса з часоў Расійскай імперыі. «Алюм» распачаў выпуск чыслоў пад назвай «БУЛЬБАШ». Этыкетка оздоблена вернапаподаннікам вершыкам на рускай мове: «Благодарю за выбор Ваш! Надежный верный друг «БУЛЬБАШ». Добра яшчэ, што не які-небудзь Шарык.

Адзаканчыць ўклад віцебскай у справу прапаганды інтэграцыі прадуктовамі таварамі, мусім думаць, што прадпрыемстве пачне выпускаць чыслы ў экспартным выкананні, прызначаныя на продаж за валюту ў краіны блізкага і далёкага замежжя для ўмацавання дружбы паміж народамі: у Маскву — пад назвай «КАЦІ», ва Украіну — «ХАХОЛ», у Францыю — «ЛЯГУШАТНІК», у Італію — «МАКАРОННІК». Колькі радасці чокое спажываюць віцебскай прадукцыі, ухваленай і дазволенай да продажу беларускімі міністэрствамі.

Зноў знікаюць людзі

Заканчэнне.
Пачатак на стар. 1

Усё ў адзін голас кажуць пра надзвычайную адказнасць і безканфілітнасць Д.Завадскага. «Немагчыма прадставіць, каб ён некуды пайшоў, катогскіх сестраў — сябра там ці дзідзучыну — і з-за гэтага з'ехаў з аэрапорта», — кажа П.Шарамет.

Галоўнае пытанне, якім задаюцца практычна ўсе і на якое няма адказу — навошта? Якая мэта гэтага знікнення? «Абсалютна незразумелы матыў», — гаворыць Дзмітрый Наважылаў. — «Д.Завадскі — чалавек, які не займаўся ні палітыкай, ні камерцыяй». Прый гэтым знікненне не падобнае ні на звычайную «бываху», ні на почырк бандытаў.

Павел Шарамет упэўнены, што ў знікненні калегі інавацыя беларускіх спецслужбаў, якія ставяць мэтай запалохаць незалежных журналістаў.

Расійскі прэзідэнт. Ёсць яшчэ версія «чачэнскага следу», але яна вельмі малаверагодная. П.Шарамет і Д.Завадскі два месяцы правялі ў Чачні, у распалажэнні федэральных войскаў, калі здымалі «Чачэнскі дзёнік». «Я маю Бога, каб гэта былі чачэнцы. Тады яшчэ можна будзе што-небудзь зрабіць», — кажа Павел Шарамет. — У параўнанні з А.Лукашэнкам чачэнцы — гэта сапраўдныя анёлы. Калі гэта пранавалі беларускія спецслужбы... Я рыхтуюся да самага горшага».

Тым часам, першы намеснік кіраўніка адміністрацыі беларускага прэзідэнта, адстаўнік палкоўнік Уладзімір Зямітальнік выказаў іншае меркаванне. «Гэта, хутчэй за ўсё, інсценіроўка, арганізаваная апазіцыяй», — заявіў ён. — Усё гэта зрабілі тыя палітыкі, якія жадаюць знікнення Беларусі ў вачах сусветнай супольнасці».

Мы звязаліся з жонкай Дзмітрыя Завадскага, Святлаю. Яна знаходзіцца фактычна ў шокавым стане. У яго ж ніколі не было ні даўго, ні ворагаў. Ён такі... вельмі камунікабельны», — сказала нам яна. Па ёе словах, нічога не сведчыла пра

магчымае знікнення.

Святлана паведаміла нам, што апошнія месяцы да іх і да маці журналіста тэлефанавалі неведомыя людзі, якія цікавіліся Дзмітрыем. На думку Паўла Шарамета, гэта ўсё вельмі падобна да «гэбісцкіх штучак». Па ягоных словах, нешта падобнае адбывалася, калі ён разам з Д.Завадскім пасля выхаду з турмы знаходзіліся пад кантралем «органу».

Святлана Завадская распавяла нам таксама, што яе муж да таго, які пайшоў на ОРТ, каля двух гадоў быў асабістым апэратарам Аляксандра Лукашэнка. «Дзіма працаваў на АТН, калі паступіла гэтая прапанова. Яны разам (з А.Лукашэнкам. — Р.П.) ездзілі адпачываць у Сочы, былі за мяжой». Потым Д.Завадскаму прапанавалі перайсці на першы канал расійскага тэлебачання. «Гэтае рашэнне ён прымаў вельмі цяжка. Былі дзве прычыны, чаму ён усё ж пагадзіўся. Першая — гэта матэрыяльная. А другая — гэта палітычная. Дзмітрый казаў, што яму плавалі ў твар, калі даведваліся, што ён — карэспандэнт АТН, дзяржаўнага беларускага тэлебачання».

У жніўні Дзмітрыю Завадскаму споўніцца 27 гадоў. У Дзмітрыя і Святланы расце 9-гадовы сын Юра.

Сусветны банк рызыкаваць не хоча

Юрась ХМЯЛЬНІЦКІ

Сусветны банк перажывае перыяд адаптацыі да ўмоваў цяперашняй Беларусі — такую заяву зрабіў на выніках візіту ў Маскву 5-8 ліпеня дырэктар Аддзела краінаў Беларусі і Украіны Люка Барбоне. За чатыры дні знаходжання на Беларусі чыноўнік Сусветнага банка меў сустрэчы з прэм'ерам Уладзімірам Ярмошыным, старшынёй Нацбанка Пятром Пракаповічам, міністрам эканомікі Уладзімірам Шымавым, міністрам прыродных рэсурсаў і аховы навакольнага асяроддзя Міхаілам Русым ды міністрам аховы здароўя Ігарам Зелянкевічам. Люка Барбоне выступіў на паседжанні Клуба эканамістаў з лекцыяй «Тыпалогія пост-сасцільнасных краінаў да рынку. Урокі для Беларусі» і правёў кансультацыі з прадстаўніцтвамі міжнародных структураў і няўрадавых арганізацый. З апошнімі Л.Барбоне сустракаўся таму, што «развіццё моцнага адкрытага грамадства з'яўляецца адной з умоваў паспяховых рэформаў» — гэткай пазіцыі прытрымліваецца Сусветны банк.

Люка Барбоне вітае «пазітыўныя крокі» беларускай Улады ў накірунку уніфікацыі абменных курсаў. Кіраўніцтва Нацбанка абцягала прадстаўніку Сусветнага банка, што гэты працэс будзе завершаны ў канцы трэцяга — пачатку чацвёртага квартала, а таксама будучы ажыццяўляцца структурныя рэформы ў ключавых сектарах эканомікі. «Першай, і прырытэтнай, задачай з'яўляецца уніфікацыя абменных курсаў і дасягненне больш лібэральнага валютнага рэжыму» — ад выканання гэтых умоваў будзе залежаць ступень супрацоўніцтва з Сусветным банкам. Пакуль жа Люка Барбоне выказаў гатоўнасць супрацоўнічаць з беларускім уладам толькі «ў тых га-

лінах, дзе нашы пункты погляду супадаюць». Такімі сферамі з'яўляюцца ахова здароўя і экалогія.

Папярэдадні прыезду Л.Барбоне ў Мінск Сусветны банк выдзеліў першы грант з цэлага пакета на агульную суму 300 тысяч долараў на стварэнне Цэнтра адраснай дапамогі і патэнцыялу для кардынальнага рэфармавання сістэмы сацыяльнай дапамогі. На сённяшні дзень Сусветны банк вывучае магчымасць аказаць дапамогу Беларусі «ў рашэнні праблемы СНІДу і туберкулёзу» — менавіта па гэтых праблемах прадстаўнік Сусветнага банка меў перамовы з беларускім уладам. Супрацоўніцтва з уладамі ў іншых галінах пакуль немагчымае — і пра гэта гаворыць нават не ішло, — таму што Сусветны банк не мае ніякіх гарантыяў. «Калі б урад сур'ёзна пакаваў, што мае намер адміністрацыі кансультацыі з прадстаўніцтвамі міжнародных структураў і няўрадавых арганізацый. З апошнімі Л.Барбоне сустракаўся таму, што «развіццё моцнага адкрытага грамадства з'яўляецца адной з умоваў паспяховых рэформаў» — гэткай пазіцыі прытрымліваецца Сусветны банк.

Каментуючы адмену Злучанымі Штатамі агультынацыі гандлёвых прэферэнцыяў для Беларусі, дырэктар Аддзела краінаў Беларусі і Украіны сказаў наступнае: «Мы, канешне, шкадуем пра тое, што наступіў адкат назад у свабодным гандлі. У святле гэтага яшчэ большае значэнне набывае імкненне Беларусі ўступіць у Сусветную гандлёвую арганізацыю. Мы імкнемся дасягнуць у той ступені, у якой можам дыпламатычна. Люка Барбоне заявіў таксама пра тое, што стварэнне адзінага эмісійнага цэнтра Расіі і Беларусі — «справа будучыні». Гэтае пытанне мае хутчэй палітычную, чым эканамічную нападальнасць. Гэта яшчэ не пытанне бліжэйшага года ці двух», — падкрэсліў эмісар Сусветнага банка.

Гісторыя цацак

«Прыгоды Віні Пуха», «Жыццё жукоў», «Меч у камені», «Балто», «Аліса ў краіне цудаў», «Прыгажуня ў сонным лесе» — мультыплікацыйныя фільмы, дубляваныя па-беларуску актормі вядучых менскіх тэатраў.

«Казкі па тэлефоне», «Дзед і жораў», «Азбука для маленькіх», «Ехаў казачнік Бай», «Цік-так ходзікі», «Беларускія народныя казкі», «Стойкі алавяны салдацік + Калід-бусел» — аўдыёкасеты з запісамі казак, калыханак, песняў для

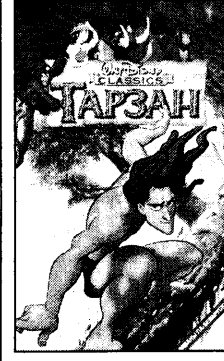
маленькіх беларусаў.

Цяпер у Віцебску: вул. Гогаля, 14, крама «Сучаснык». Кошт відэакасеты — 2.000 руб.

Кошт аўдыёкасеты — 600 руб.

З'яўраціцеся на тэл.: 8 (017) 228-45-88.

Касеты можна замовіць, пералічыўшы грошы звычайным паштовым перакізам на рахунак ЗАТ «Сотвар» р/р 3012000000195 ф-л № 506 ААТ СБ «Беларусбанк», г.Мінск, код 809. У графе «Для псіхавога паведамлення» напішыце, якую касету вы замайляце.



Для размешчэння рэдакцыі газеты
СНИМЕМ В АРЕНДУ
ИЛИ ПРИЕМ
ДОЛЕВОЕ УЧАСТИЕ
В СТРОИТЕЛЬСТВЕ ОФИСА
площадью 100-150 м² в центре Минска
т. 210-02-53
Посредников просьба не беспокоить

Грустное прощание с Беларусью

Окончание. Начало на стр.1

— Так совпало, что после своего визита в Москву президент США решил продлить для Беларуси срок действия режима нормальных торговых отношений. Не секрет, что многие прогнозировали принятие другого решения. Как, например, с отменой режима обобщенной системы преференций. Чем вызвана такая разность решений в отношении этих двух режимов отношений с Беларусью?

— Необходимо проводить различия между нормальными торговыми отношениями и теми преференциями, которые даются в рамках обобщенной системы преференций. В законодательстве США предусмотрены очень разные требования, которые должны соблюдаться в отношении этих двух режимов отношений. Хочу напомнить, что, несмотря на возникавшие сложности в двусторонних отношениях, режим нормальных торговых отношений продолжался на протяжении всех трех лет моей работы в Беларуси.

— Можно сказать, что три года своей жизни Вы посвятили Беларуси. Что лично у Вас вызывает озабоченность в отношении ее ближайшего будущего?

— Я чувствую большую озабоченность относительно молодого поколения Беларуси. Перед молодыми людьми остаются закрытыми многие возможности, которые могли бы быть открыты в результате проведения, в том числе и на протяжении трех последних лет, экономических реформ в Беларуси. Эти реформы могли бы создать условия для привлечения инвестиций, открытия зарубежных предприятий, которые бы создавали здесь рабочие места, и т.д.

— Второй вопрос, который вызывает мою озабоченность, это постоянно растущая зависимость, экономическая зависимость от России. Очень важно, чтобы у Беларуси были крепкие, прочные торгово-экономические отношения с Россией. Но поскольку Беларусь является небольшой страной в центре Европы, то для нее важно иметь разнообразные отношения с как можно большим количеством государств.

Одним отрицательным моментом в экономических отношениях с Россией, о котором не так уж много говорится, является то, что очень многое делается на основе взаимозачетов и бартерной торговли. Суть ее заключается в том, что такая торговля происходит на основе переговоров между официальными лицами, которые пытаются выработать наиболее приемлемые для каждой стороны условия. Такой подход в установлении отношений означает, что ни цены заключаемых контрактов, ни рынки не становятся прозрачными. В том числе и для самих белорусов. Они не знают, какие товары производятся, обмениваются, куда идут вырученные деньги. Еще одним отрицательным моментом является то, что в результате бартерной торговли отсутствуют денежные потоки, которые можно было бы направлять на развитие производства.

— Во время работы в Минске с кем из официальных лиц у Вас сложились дружеские отношения? И с кем из них можно было бы связывать будущее Беларуси?

— Мне не хочется говорить того, чтобы могло повлиять на статус будущих лидеров Беларуси. К тому же у меня такое ощущение, что если я с кем-то здесь налаживаю дружеские отношения, то у них это обязательно вызовет проблемы с властями. Понимая вашу принадлежность к оппозиционному изданию, тем не менее, я хочу сказать, что и в среде официальных лиц мне приходилось сталкиваться с большим

— Действительно ли существуют разногласия между США и Европой в отношении Беларуси, о которых любят говорить как во властных, так и в некоторых оппозиционных структурах?

— Я не могу засвидетельствовать каких-либо существенных отличий в позиции США и европейской структуры в отношении Беларуси. Тому подтверждением могут служить недавние заявления, которые сделали европейские государства. В них содержались те же самые условия, на которых Европа готова идти на сближение с Беларусью. Аналогичные были выдвинуты и

рашать внимание на те заявления, которые делают европейские государства. Они по сути и даже по форме могут напоминать те заявления, которые делали США.

Я думаю, что слова о советских методах в установлении демократии лишь свидетельствуют об обескураженности, которая царит среди аккредитованных в Минске дипломатов по поводу отсутствия прогресса. Ответственность за его отсутствие ни в коем случае не получится возложить на дипломатическое сообщество здесь в Минске. Ибо политика делается и проводится руководством Беларуси. Очень смешно прозвучит и будет воспринято с юмором утверждение, что, предположим, посол США или посольство США в целом имеют в Беларуси какое-то невероятное влияние.

— Следующая ступень Вашей карьеры будет как-то связана с Беларусью?

— Я уезжаю работать в Брюссель. Моя новая должность будет называться помощник заместителя генерального секретаря НАТО по политическим вопросам. Из тех международных чиновников, которые занимают эти должности, мне предстоит работать непосредственно под руководством лорда Робертсона. Одной из моих обязанностей будет поддержание связей с государствами-партнерами НАТО. Так что, в какой-то степени, это будет затрагивать отношения Беларуси и России с НАТО. Я также буду занят вопросами и расширения НАТО, которые, как известно, являются шекотливыми для Беларуси. Полагаю, что на протяжении последующих нескольких лет мне предстоит встречаться, беседовать и с представителями Беларуси.

— Что бы Вы могли посоветовать, пожелать своим коллегам, которые начинают работать в Беларуси?

— Главные рекомендации, которые я дам своему преемнику, другим коллегам, которые будут сюда приезжать, будут заключаться в том, чтобы они как можно больше ездили в регионы, а не сидели только в Минске. И чтобы общались не только с представителями властей и оппозиции, но и с самым широким кругом других представителей общества. Это позволит избежать дипломатам зашкварности на узкий круг общения.

До того, как я приехал в Минск, в Вашингтоне преобладало мнение, что у белорусов отсутствует национальное самосознание. Сейчас это уже не стоит на повестке дня. Белорусы осознают себя как независимая нация. И очень важным фактором является то, что после моего встреч с молодыми людьми я почувствовал, что они осознают себя европейской нацией. В отличие от России, которая одной ногой стоит в Азии, а другой в Европе. Это то видение, которое мне импонирует и которое я хочу передать своим коллегам. И еще я посоветую им быть осторожной и не допустить, чтобы Беларусь завладела их сердцем. Потому что потом будет очень тяжело уезжать отсюда.

— Благодарю Вас за интервью.

Интервью взял Роман ЯКОВЛЕВСКИЙ



Олег РИХТОВИЧ

количеством по настоящему талантливых, одаренных людей. И для меня было большой честью работать с ними. Впечатления, которые я вынес от общения с такими людьми, такие: они хотят каких-то изменений не в меньшей степени, чем представители демократической оппозиции, с которыми я общался. В первую очередь изменения нынешней политики.

— Мы все помним, как произошла встреча А. Лукашенко с Б. Клинтон в Стамбуле на саммите ОБСЕ. Мне довелось это лично наблюдать. По-моему, Ваш президент не сразу понял, что произошла встреча. Так это представила гражданам Беларуси официальная пропаганда. Уже объявлено, что глава белорусского государства выступил 6 сентября в Нью-Йорке, в здании ООН на «саммите тысячелетия». Господин Посол, можно ли в этом году ожидать каких-то контактов между Вашингтоном и Минском на высоком уровне?

— Я не вижу оснований для такого рода ожиданий. В определенной степени это вызвано и тем, как белорусские власти в течение года демонстрируют свое отношение к инициативам ОБСЕ по налаживанию переговорного процесса с оппозицией. Из-за неоднократных кадровых замен участников этого процесса, изменений своих подходов к нему многое теряется и уже потеряно.

Соединенными Штатами.

Полагаю, что нормальное состояние, когда существуют множество разных мнений по поводу причин возникновения тех или иных ситуаций, путей разрешения проблем. Разнообразие мнений можно наблюдать и среди белорусских политиков. Что же касается политического курса в отношении Беларуси со стороны официальных кругов США и Европы, то он носит согласованный характер.

— Тем не менее, некоторые дипломаты высказываются в том смысле, что, мол, американцы хотят советскими методами установить в Беларуси демократию. Как Вы относитесь к таким высказываниям?

— Это смешно. В принципе, такие заявления не заслуживали бы ответа, если бы они не давали мне возможность ответить тем самым критикам, которые заявляют о том, что США вмешиваются во внутренние дела Беларуси. При этом мне как-то становится не по себе, поскольку я знаю, как мало американцев живет и работает в Беларуси. С белорусскими собеседниками мы постоянно подчеркиваем, что у международного сообщества существуют определенные принципы взаимоотношений. Если существует желание войти в эту семью, то надо соблюдать установленные правила. В противном случае не следует ожидать к себе отношения, которое существует к другим демократическим государствам. Советую почаще об-

Министр мецц у прафсаюзнае крэсла

Юрыя ШЧАСНЫ

Министр сельскай гаспадаркі і харчавання Юрый Мароз збіраецца змагца за пасаду старшыні прафсаюза работнікаў аграпрамысловага комплексу на трэцім з'ездзе, які пройдзе ў Мінску 12 ліпеня.

Відавочна, што галоўная інтрыга на чарговым з'ездзе прафсаюза разгортваецца вакол асобы лідэра буйнейшага прафсаюза рэспублікі, які аб'ядноўвае ў сваіх шэрагах мільён восемдзесят чатыры тысячы чалавек. Асноўная барацьба разгортваецца паміж

Юрыем Марозам і цяперашнім старшынёй Аляксандрам Ярашук, які ўзначальвае прафсаюз за краевыя мінулага года. Апошнія два з паловай месяцы перад з'ездам уладзі ўсяляк спрабавалі адмяніць ранейшае віцэ-прэзідэнта прафсаюза, па якім А.Ярашук вылучаны дэлегатам на з'езд. Апошняя кропля, якая, відаць, перапоўніла чашу цярпення ўладаў і прымушала выставіць яму альтэрнатыву, стала падпісанне прафсаюзным лідэрам скаргі ў Міжнародную арганізацыю працы пра парушэнне правоў беларускіх прафсаюзаў.

Змаганне за ўніверсітэт працягваецца

Рыгор БУЯН

Лідэры трох грамадскіх аб'яднанняў накіравалі кіраўніку прэзідэнцкай адміністрацыі Міхаілу Мясніковічу і прэм'ер-міністра Уладзіміру Ярашук прапанову абмеркаваць у ліпені праблему адкрыцця Беларускага нацыянальнага ўніверсітэта (БНУ).

З такой ініцыятывай выступілі старшыня Таварыства беларускай мовы Алег Трусаў, прэзідэнт Згуртавання беларусаў свету «Бацькаўшчына» Радзів Гарэцкі і кіраўнік Таварыства беларускай школы Алякс Лозка. «Мы лічым, што Беларусь як многанациональная краіна, дзе карэная нацыя складае выключную большыню ад усяго жыццарства — 81,7%, а 85,6% лічачы беларускую мову сваёй роднай (паводле вынікаў апошняга перапісу насельніцтва), мае права мець сваю нацыянальную (менаўіта беларускамоўную) сістэму адукацыі. Як Вам павінна быць вядома, на сёння наша краіна не мае аніводнага ВНУ, дзе ўсе дысцыпліны выкладаліся б ла-беларуску», — гаворыцца ў лісце да М.Мясніковіча і У.Ярашук.

На сённяшні дзень ініцыятывная група па стварэнні БНУ ўжо сабрала каля 30 тысяч подпісаў у падтрымку ства-

рэння цалкам беларускамоўнага ўніверсітэта. Канцэпцыя БНУ распрацаваная вядучымі беларускімі навукоўцамі і апублікаваная ў друку для найшырэйшага абмеркавання; ужо гатовы і праект статута ўніверсітэта. Не існуе аніякай праблем і з выкладчыцкімі кадрамі: працаваць у БНУ далі згоду супрацоўнікі Нацыянальнай акадэміі навук, БДУ, БДПУ імя М.Танка, БДПА, іншых беларускіх ВНУ, а таксама вядомыя навукоўцы з замежжа (акадэмікі, дактары і кандыдаты навук, прафесары і дацэнты).

Карацей кажучы, для адкрыцця на Беларусі першага — і адзінага — беларускамоўнага ўніверсітэта ўсё гатова. Не стае толькі санкцыяў уладаў. Таму і прасяць кіраўнікі ТБМ, ТБШ і «Бацькаўшчыны» сустрэчы з кіраўніцтвам рэспублікі.

Праўда, калі цяперашні курс на вынішчэнне ўсяго беларускага будзе працягвацца, то яшчэ доўга беларусам прыйдзецца чакаць адкрыцця нацыянальнага ВНУ. А пакуль ТБМ змагаецца за адкрыццё БНУ на вуліцы 27 ліпеня, у 10-ю гадавіну прыняцця Дэкларацыі аб дзяржаўным суверэнітэце, ТБМ плануе правесці ў Міхайлаўскім скверы Мінска з 17.00 да 19.00 пікет у падтрымку беларускай мовы і за адкрыццё ўніверсітэта.

Міліцыя перажджала набажэнства

Сяргей МАКСІМОВІЧ

7 ліпеня на дзень Яна Хрысціцеля міліцыя затрымала на паўгадзіны набажэнства ў царкве ў пасёлку Паграніччэ, якая знаходзіцца ў вайсковай палатцы.

З Берастаўцы ў гэты дзень прыехалі дзве міліцэйскія машыны, а таксама прыбылі прадстаўнікі райвыканкама. Быў складзены пратакол. Святар — Іван Спасюк адмовіўся

яго чытаць і падпісваць. Мэтамі міліцыі было перашкодзіць набажэнству, паколькі ўлады не дазваляюць існаваць у Паграніччэ прыхода Беларускай народнай аўтакефальнай царквы. Ініцыятыва закончылася пасля таго, як святар са словамі «адзіліце, антыхрысты» апырсаў міліцыянтаў святой вадою. Яны, праўда, забралі ў яго дакументы на асабістую машыну, але ўвечары вярнулі іх, папрасіўшы прабачэння.

Саюз палякаў застаўся без старшыні

Сяргей МАКСІМОВІЧ

3 ліпеня Тадэвуш Гавін добраахвотна пакінуў пасаду старшыні грамадскага аб'яднання «Саюз палякаў Беларусі».

Напярэдадні па яго просьбе была скліканая Рада СПБ, сябрам якой ён паглумачыў сваю адстаўку нездавальняючым станам здароўя. Паўнамоцтвы 49-гадовага Т.Гавіна закончыліся б толькі ўвесну наступнага года. На пасаду старшыні ён абіраўся максімальнаю колькасцю — два разы. Часова выконваць абавязкі старшыні Саюза будзе намеснік — Тадэвуш Малевіч. Выбары стар-

шыні адбудуцца на наступным з'ездзе СПБ, які будзе скліканы хутчэй за ўсё ў канцы гэтага года.

Т.Гавін застаецца сябрам Рады і Галоўнай управы СПБ, аднак больш не будзе мець ніякай штатнай пасады. Тры наступныя месяцы ён мяркую адпачыць і падрыхтаваць да друку сваю новую кнігу, у якой расказае аб сваёй дзейнасці, а таксама аб сустрэчах і дачыненнях з чыноўнікамі і палітыкамі — беларускімі і польскімі. Былы старшыня СПБ будзе таксама па-ранейшым ўдзельнічаць у Каардынацыйным камітэце грамадскіх арганізацый «Гродзенская ініцыятыва».

Смяротная спякота з Сахары

Міхась КАРПОВІЧ

У Еўропе стаіць спякота. Асабліва гэта датычыць паўднёвай часткі мадэрыка. На выспе Сардзінія тэмпература сягае да 48 градусаў Цэльсія, у Югаславіі — да 42, у Харватыі — 44 градусаў. Метэаролагі сцвярджаюць, што такога не было ўжо больш за 100 гадоў.

Спякота не толькі пацягнула да праблемы з водазабеспячэннем, але нават чалавечы ахвяры. Як паведамляе брытанская *Guardian*, 10 тысяч чалавек былі шпіталізаваныя і не менш за 100 памерлі з моманту ўсталявання надзвычайнай спякотнага надвор'я на Міжземнаморскім узбярэжжы. За апошні тыдзень ад спякоты сканаў 31 чалавек у сталіцы Грэцыі — Афінах, у югаслаўскай сталіцы Бялградзе загінулі 30 чалавек, у Турцыі — 19 чалавек, у Румыніі — 14. Толькі ў Харватыі за апошні тыдзень сканалі 40 чалавек. У Косаве жыццё істотна ўскладніла аварыя на галоўнай электрастанцыі, з-за якой шматпакутныя жыхары пазбавіліся і электрычнасці, і цэнтралізаванага водазабеспячэння. На думку метэаролагаў, у бліжэйшым дні надвор'е наўрад ці зменіцца.

У Грэцыі самым спякотным стаў мінулы чэрвень. Слупок на тэрмометры паказаў 44 градусаў Цэльсія. Гэты факт выклікаў сапраўдную паніку ў мясцовых уладаў — у краіне другі тыдзень працягваецца страйк смеяроў. Можна сабе ўявіць,



Спіт

да чаго падобныя цяпер кварталы Афінаў і іншых гарадоў, калі адкіды дзімі гніюць пад гарачымі сонечнымі промянямі на вуліцах побач з дамамі, і ніхто іх не прыбірае. Нацыянальная метэаралагічная служба ўжо паведаміла, што спякотнае надвор'е ў Грэцыі працягнецца яшчэ некалькі тыдняў. Прадстаўнікі ўладных структураў паведамілі, што, напрыклад, у мінулую сераду два чалавекі загінулі ад абязводжвання і дзесяткі былі шпіталізаваныя з такой самай нагоды.

Не меней трагічныя навіны прыходзяць і з іншых краінаў на паўдні Еўропы. У балгарскай сталіцы Сафіі за адзін дзень памерла ад спякоты чатыры чалавекі. Тэмпература там таксама вышэйшая за 40 градусаў. На паўдні Сербіі з

той жа прычыны тры чалавекі атрымалі інфаркты. Апроч таго, адзін чалавек, які не змог больш вытрымаць пякельныя здзекі надвор'я, скончыў жыццё самагубствам. Улады маленькай балканскай рэспублікі Македонія паведамілі, што ў некаторых рэгіёнах краіны тэмпература падвысілася да больш як 45 градусаў па Цэльсію.

Не вытрымліваюць не толькі людзі, але і тэхніка. На адной атамнай электрастанцыі спрацавала аварыйная сістэма — палічыўшы, што пачаўся пажар. На Кіпры ў выніку перагрузкі электрасеткаў з-за масавага падключэння кандыцыянераў шэраг раёнаў засталіся без электрычнасці. У Італіі мясцовыя ўлады Рыма, Мілана і Генуі звярнуліся да насельніцтва з просьбай абме-

жаваць карыстанне аўтамабільным транспартам — каб на вуліцах было менш шуму і каб пазбегнуць праблемаў з дыханнем.

Улады ўсіх дзяржаваў звяртаюцца да людзей з заклікам не выходзіць без неабходнасці на вуліцы. Грэчаскія ўлады распачалі ажыццяўленне надзвычайнага плана, паводле якога ўсе ўстановы мусяць наладзіць забеспячэнне кандыцыянаванням паветрам. Грамадскія пляжы працягваюць працу да самай позняй ночы.

У стане поўнай гаюнасці знаходзіцца персанал медычных устаноў, усе кіроўцы машынаў «хуткай дапамогі» адключаныя з адпачынкаў. Улады надзяляюць шмат увагі пажарнай бяспекі лясных масіваў. Тым часам, смеяры ўжо заявілі, што будуць працягваць страйк. Іх не палохаюць горы смецця на вуліцах.

Медычныя і пажарныя службы знаходзяцца напатоўку і ў Турцыі. Тут устаноўлены адмысловыя тэлефонныя лініі, па якіх можна паведаміць пра праблемы з сардэчна-сасудзістай сістэмай. Харватыя абвясціла зонай бедства свой паўночна-ўсходні рэгіён. Ужо цяпер прагназуецца, што там загіне ад 50% да 70% усяго ўраджаю. Магчыма, абвясціць надзвычайнае становішча з нагоды спякоты і буйных лясных пажараў разглядае ўрад Босніі.

Спецыялісты мяркуюць, што такія моцныя хвалі спякотнага паветра былі выкліканыя атмасфернымі масамі, што прыйшлі з Поўдня — з пустыні Сахара.



Спіт

всёго таго, што мы далі міру; што мы навучылі мир не толькі правам чалавека, но і Холкоўскаму; што мы далі пачаток духоўным імпульсам не толькі для прамысловай і інфармацыйнай рэвалюцыі, но і для разбурэння і загарэння прыроды; што мы будзілі развіццё навуцы і тэхналогіі, но і безжалостна вытеснілі існуючы чалавечыя цывільныя, рэлігійныя і культурныя практыкі.

Худшыя сабыты ХХ стагоддзя — міровыя войны, фашызм, камуністычны таталітарызм — былі ў аснове дзеянняў Еўропы. Аднак, на працяжэнні апошняга стагоддзя Еўропа перажыла і блажыны сабыты (хоча і не ўсе яны датычаюцца к заслугам Еўропы) — канчэнне жалеональнай эры, падзенне феадалізму, пачаток еўрапейскай інтэграцыі.

Чвэртое дзея ўсё гэтае ляжыць вяртэлі. Пасрэдствам свайго існавання Еўропа павінна прадэманстравіць, што яна здольная, рождаючы цывільнае, пераадолець. Яны былі б шчаслівы, калі б людзі гэтай краіны маглі прыняць удзел у гэтым працэсе размыслення, вызначэння еўрапейскага свядомасці як еўрапейскай, поўназначна прызнанай у Еўропе.

© Project Syndicate

Афганскае сярэднявечча

Міхась КАРПОВІЧ

Новы, больш жорсткія правы паводзінаў прыдумалі ісламскія фундаменталісты талібы, якія ўжо некалькі гадоў пануюць у Афганістане. Нядаўна былі прыняты новы ўказ, які забараняе цырульнікам стрыгчы сваім кліентам бароды і рабіць еўрапейскія прычоскі. У больш цяжкіх умовах пастаўлены цяпер і мясцовыя краўцы — пад пагрозай буйнога штрафу і пяцімесячнага турэмнага зняволення ім цяпер забараняецца здымаць мерку з жанчынаў.

Пасля прыходу да ўлады ў 1996 годзе талібы прымушвалі насаджаць, у тым ліку і праз прыняцце законаў, сярэднявечныя нормы шарыяту. У Афганістане забароненыя тэлебачанне, кіно, канцэрты і нават слуханне музыкі, паведамляе агенства РІА «Новості». Мужчынам не дазваляецца хадзіць без бароды, і яны

мусіць быць «не карацейшай, чым у прарока Магамеда». Адмысловыя паліцыя ісламскіх маралі затрымлівае парухальнікі і адразае іх у вязніцу да таго часу, пакуль барада не набудзе патрэбнай формы.

Жанчыны пазбаўлены права на любую працу апроч хатняй. Яны таксама не маюць права атрымліваць адукацыю, нават пачатковую. Жанчыны не мусіць з'яўляцца на вуліцы без суправаджэння сваяка мужчынскага полу.

Талібы таксама ўвядлі пакаранні, якія адпавядаюць сярэднявечным нормам. Забойца расстрэльваецца на вачах натоўпу старэйшым прадстаўніком сям'і пацярпелага. Тых, каго засталі за пралюбодзействам, закідаюць насмерць камянямі. Прадстаўнікі «сексуальных меншасцяў» заканчваюць сваё жыццё пад абломкамі сідны, якая разбураецца танкамі.



Афганістан. Смяротнае пакаранне па-талібску

Шырак фарсіруе пагзеі

Ірына СТАРЦАВА

Прэзідэнт Францыі Жак Шырак прызначыў правядзенне рэфэрэндуму па скарачэнні тэрміну прэзідэнцкага паўнамоцтва на 24 верасня. У тэлевізійным інтэрв'ю Ж.Шырак заявіў, што гэта рэформа, якая наспявала даўно, і што яна падтрымае дэмакратыю і дапаможа Францыі адпавядаць рытму нашага часу.

Як вядома, сямігадовы тэрмін прэзідэнцтва ўнёў яшчэ легендарны генерал Шарль дэ Голь у сваёй Канстытуцыі 1959г. Цікава, што да апошня-

га часу прадстаўнік правай партыі Ж.Шырак зусім не быў адэптам ідэі скарачэння прэзідэнцкага тэрміну. За гэта выступіў прэм'ер-міністр Францыі сацыяліст Л'ёнэль Жоспэн. Абодва, хутчэй за ўсё, будуць удзельнічаць у наступных прэзідэнцкіх выбарах і таму ўжо цяпер змагаюцца за галасы выбаршчыкаў. Адчуўшы настрой грамадства змяніць прэзідэнцкі тэрмін, Жак Шырак літаральна перахапіў ідэю ў свайго канкурэнта.

Тым часам шмат якія французскія заяўляюць, што проста праігнаруюць рэфэрэндум.

Футбольны скандал 2006 года

Міхась КАРПОВІЧ

Да чэмпіянату свету па футболе 2006 года засталася яшчэ шмат часу, а скандалы навокал яго ўжо пачаліся. Напрыканцы мінулага тыдня ўся Германія радавалася: яна стала гаспадыняй чэмпіянату свету па футболе. Так вырашыла Міжнародная федэрацыя футбола 12 галасамі супраць 11. Паўднёва-Афрыканская Рэспубліка засталася за бортам.

Літаральна на наступны дзень з'явілася інфармацыя: вышэйшы футбольны функцыянер Новай Зеландыі 78-гадовы Чарльз Дэмпсі, які падчас галасавання ўстрымаўся і

такім чынам забяспечыў перамогу Германіі, нібыта атрымаў хабар.

Калі б Чарльз Дэмпсі прагаласаваў за кандыдатуру ПАР (а менавіта такую інструкцыю ён атрымаў ад міністра спорту Новай Зеландыі), то чэмпіятат упершыню ў гісторыі праводзіўся б у Афрыцы.

Пакуль што афіцыйных пацверджанняў факту хабарніцтва няма. Ч.Дэмпсі ўжо паведамаў, што сыходзіць у адстаўку. У сваё апраўданне функцыянер блытана распавёў пра нейкія пагрозы па тэлефоне ў свой бок разам з інструкцыямі не галасаваць за афрыканскі варыянт.

Гавел збіраецца жыць у Партугаліі

Ірына СТАРЦАВА

Вашлаў Гавел, лаўрэат Нобелеўскай прэміі па літаратуры і прэзідэнт Чэхіі, набыў сабе домік у Партугаліі. Як заявіў сам В.Гавел, там ён плануе пасля заканчэння ў 2003 годзе прэзідэнцкіх паўнамоцтваў працягнуць сваю пісьменніцкую дзейнасць. 63-гадовы былы дырэктар і драматург паведамаў, што часта адпачывае ў

Партугаліі і што тамтэйшае паветра самым цудоўным чынам падыходзіць для ягоных лёгкіх.

Нагадаем, што Вацлаў Гавел за апошнія чатыры гады дзевяці разоў трапіў у шпіталь — пасля таго, як у снежні 1996 года ў яго выдалілі трыццаць ліграў і ракуючы пухлінку.

Па словах Гавела, «дом знаходзіцца не ў лепшым стане, аднак месца там выдатнае, а від з навакольнага — цудоўны».

Существует ли европейское самосознание, существует ли Европа?

Вацлав ГАВЕЛ,
президент Чешской
Республики

Считают ли народы Европы себя «европейцами» или это просто фикция, которая пытается трансформировать географию в «состояние души»? Этот вопрос часто возникает в связи с дебатами по поводу объема суверенитета, который государства могут или должны передать Европейскому Союзу. Многие считают, что если национальная принадлежность будет отодвинута на задний план слишком быстро в пользу незнакомой и, возможно, химерической концепции европейской принадлежности, то это может иметь плохие последствия.

Когда я спросил себя: «Насколько я чувствую себя европейцем, что соединяет меня с Европой?», моя первая реакция вылилась в легкое удивление тем, что я задался этим вопросом только сейчас. Почему я не думал об этом много лет назад, в то время, когда еще только начинал познавать мир? Потому ли, что я считал свою принадлежность к Европе вопросом небольшой важности? Или потому, что я воспринимал свою связь с Европой как нечто само собой разумеющееся?

Вся моя жизнь настолько явно европейская, что я никогда об этом не задумывался. Более того, я думаю, что было бы смешно, если бы я писал или заявлял о том, что я — европеец, что я чувствую свою принадлежность к Европе, или если бы я исповедовал явно

европейскую ориентацию. Подобные заявления выглядели бы напыщенно и неуместно, я считал бы их высокомерной версией того патриотизма, который мне так не нравился у национальных патриотов.

Подобные колебания, по моему мнению, одинаковы для большинства европейцев — они настолько естественно европейцы, что даже не задумываются об этом. Они не называют себя европейцами. Когда им приходится отвечать на вопросы общественного мнения, они удивляются, что им внезапно нужно объявить о своей европейской принадлежности.

У сознательного «европейства» — недолгая традиция, поэтому я приветствую тот факт, что европейское осознание поднимается из неопределенной массы очевидного. Спрашивая себя об этом, думая об этом, пытаюсь понять, мы обогащаем свое самосознание. А это имеет огромную важность — особенно потому, что мы находимся в многокультурном, многополярном мире, в котором познание своей индивидуальности — предпосылка сосуществования с другими индивидуальностями.

Если Европа до сегодняшнего дня не уделяла особого внимания своему самосознанию, то только потому, что она ошибочно воспринимала себя как весь мир или по крайней мере считала себя настолько выше остальной части земного шара, что не чувствовала необходимости самоопределяться в отношении других частей света. Естественно, что это приве-

ло к нежелательным последствиям в ее практическом поведении.

Задумываясь о «европействе» — это значит задаваться вопросом о комплексе ценностей, идеалов, принципов, которые характеризуют Европу. По определению, это включает в себя критическое рассмотрение всего комплекса, сопоставляемое осознанием того, что многие европейские традиции, принципы или ценности возможно имеют обратную сторону. Некоторые из них — если ими злоупотребить в определенных случаях — могут привести нас в ад.

Основной комплекс европейских ценностей, сформированных духовной и политической историей континента, по моему, ясен. Он состоит из: уважения к уникальной человеческой личности и человеческим правам, свободе и достоинству; принципа солидарности; власти закона и принципа равенства перед законом; защиты меньшинств; демократических институтов; разделения законодательной, исполнительной и судебной власти; политического плюрализма; уважения к частному владению и частному предпринимательству; рыночной экономики; укрепления гражданского общества. Эти ценности отражают бесчестные грани современной европейской действительности, включая и тот факт, что теперь наш континент стал перекрестком многих культур.

При определении «европейства» главная задача состоит в осознании двусторонности



11 ліпеня 2000 года

І Н Т Э Р В ' Ю

5

Найперш, незалежнасць

Інтэрв'ю Васіля Быкава карэспандэнтамі польскай *Gazety Wyborczej*
Войцэхам Мазярскім і Вольгай Гардзейчык

Заканчэнне. Пачатак
у нумары за 7 ліпеня

— Ваш песімізм вынікае з новай кнігі апавяданняў «Сцяна», пераклад якой на польскую мову зараз выйшаў у свет. Ці сапраўды Вы лічыце, што беларусы каека такая шэрая будучыня? Ці можа Вы хочаце папярэдзіць і мабілізаваць землякоў?

— Песімізм — гэта іманентны стан беларускага этнасу. Напраўду наш народ яшчэ існуе, але з часоў упадку Вялікага Княства Літоўскага ў нашай гісторыі не адбылося нічога, што давала б падставу для аптымістычнай надзеі на будучыню. Было толькі горш і горш.

Вам таксама не было надта добра, але ў XX стагоддзі Польшча захавала найменш фармальную незалежнасць, дзякуючы чаму цяпер можа будаваць суверэнны быт. Мы не мелі такога ішчасця, хоць пачыналі паўстанні і прымалі такія спробы, як абвешчэнне ў 1918 годзе Беларускай Народнай Рэспублікі. Да гэтага часу мы не можам дасягнуць незалежнасці, і гэта ёсць прычынай майго асабістага песімізму.

— Мы вярнуліся з Мінска, які адметна нас уразіў. Згодныя з Вамі, стан цяжкі, беларуская культура і ўсякая незалежная думка душыцца, але, нам здаецца, што ідзе працэс фармавання новага беларускага самаазначэння. Нягледзячы на пераследы, выходзяць газеты і часопісы, моладзь прыходзіць на канцэрты беларускіх рок-гуртоў, адбываюцца патрыятычныя дэманстрацыі. Адзін з нашых суразмоўцаў звярнуў увагу: усё тое, што мае якую-небудзь вартасць у мінскім культурным і інтэлектуальным жыцці, робіцца на беларускай мове. Руская мова — гэта мова афіцыйнай прапаганды і эстраднай поп-культуры. Гэта сведчыць, што ў беларускай культуры драмле патэнцыял, які ў будучыні стане яўным. Працэс можа цягнуцца дастаткова доўга, але гэта нармальныя накірункі.

— З гэтым «добрам накірункам» мы ўжо не раз сутыкаліся. Кожны з гэтых нашых «добрах кірункаў» сканчаўся катастрофай, з якіх апошняй была самая блочная. Мы афіцыйна дэкларавалі існаванне суверэннай краіны Рэспублікі Беларусь. Гэтая дзяржава мела ўрад і розныя інстытуты — сцяг, герб, дзяржаўную мову і іншыя арыбуты незалежнасці. І гэта быў той самы «добра кірунак». І ўсё гэта раптам знікла. Не ў выніку фронтальнага сутыкнення з якім-небудзь знешнім ворагам, а з-за здрады кіруючых элітаў, якія адвярнуліся ад сваёй дзяржаўнасці і пачалі праводзіць палітыку яе знішчэння.

— Можа, гэтая суверэннасць была скроеная «на вырост»? Цэнтр імперыі знаходзіўся ў Маскве, а не ў Мінску. Беларусь апы-

нулася ў сітуацыі калоніі, якая знямаць атрымала незалежнасць і якую яшчэ не змагла ўсвадоміць. Сацыялагічныя даследаванні паказваюць, якія сапраўдныя прапорцыі сілаў у беларускім грамадстве. І на самой справе зараз дасягаюць і кансалідуцыя сілы, якія станаўць фундаментам будучай незалежнасці. Той сапраўднай, заваяванай сваімі сіламі.

— Магчыма. Найвялікшы парадокс — тое, што пра распад Саюза было вырашана менавіта на тэрыторыі Беларусі, у Беларускай пушчы. Сапраўды, гэта адбылося так неспадзявана, што ні ў Беларусі, ні ва Украіне, ні нават у Расіі ніхто не быў да гэтага падрыхтаваны. Гатовыя да будовы суверэнных дзяржаваў былі толькі краіны Балтыі і некаторыя ўсходнія рэспублікі. Насельніцтва Беларусі засталася цалкам залежным ад развіцця выпадкаў, у той час як балтэўшчыкі істэблішмент зрагаваў ваража на самую думку ўтварэння незалежнай дзяржавы. Ужо ў час стварэння Рэспублікі Беларусь стары апарат, які да гэтага часу кіруе ў Мінску, пачаў сабатаваць і байкатаваць новую дзяржаву. Непадрыхтаванае грамадства не здолела працівіць, і ў выніку маем тое, што маем, — поўную катастрофу.

— Але ж гэтая катастрофа не бясконца. Беларусы проста прайгралі бітву, да якой не былі падрыхтаваныя. Зараз рыхтуюцца і збіраюць сілы. У 1990 годзе ў адным з інтэрв'ю Вы сказалі так: «Кожнае грамадства мусіць прайсці вызначаную лэсам дарогу да дэмакратыі, не ўдасца пераскочыць ніводнага з этапай». Адкуль узяўся ваш цяперашні песімізм?

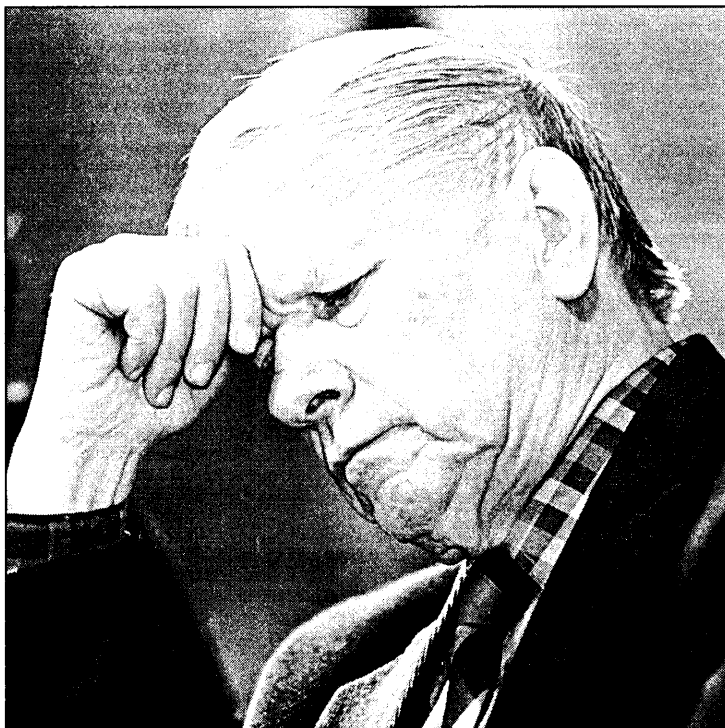
— Тады я быў перакананы, што гэты, на самой справе доўгі працэс, будзе аднак развівацца і паступова прыносіць плён. Што будзе ўзрастаючая лінія. Не прадугледжваў гвалтоўнага рэгрэсу. Прашу памятаць, што гэта я сказаў яшчэ перад маскоўскім путчам у 1991 годзе і перад распадам СССР. Лічыў тады, што трэба ўсё рабіць паступова, нічога радыкальнага, каб не выклікаць рэакцыі з боку абаронцаў імперыі. Аказалася ж, што поспеху дасягнулі тыя, хто хутка і адразу вырваліся на волю, як літоўцы. Народы, якія пасунулі на паступовую і мяккую трансфармацыю, спыніліся на паўдарозе. Гэта датычыцца не толькі Беларусі і Украіны, а таксама і Расіі, якая топчыцца на месцы, і зусім невядома, ці ўдасца ёй пабудаваць дэмакратычную сістэму.

— У публіцыстычным тэксе 1988 года Вы, спадар Васіль, пісалі: «Найбольш небяспечны наш вораг той, каго нарадзіла наша мінулышчыня і які трымаецца ў нас саміх». На колькі сённяшняй дыктатура на Беларусі створаная праз таго ўнутранага ворага, які дрэціць у душах грамадзянаў.

— У пэўным сэнсе дыктатура — вынік працы ўнутранага ворага. А таксама вынік не да канца сфармаванай самасвадомасці беларусаў. У гэтай частцы Еўропы гісторыя праходзіла гэтакім чынам, што беларусы не мелі выпадку ўзмацняць як народ. Шэраг пакаленняў выходзіла ў чужым атачэнні, у чужых асяродках культуры, не ў сваёй дзяржаве. Таму цяжка дзіўна, што людзі, выхаваныя ў такіх варунках з такой недастатковай нацыянальнай свядомасцю, аказаліся не ў стане стварыць дастатковую палітычную базу для дзяржавы, якія прадстаўлялі беларускі

ват у цяперашніх неспрыяльных варунках гэтыя 10% уліваючыся ў іншыя, у прыватнасці, на маладзёжнае асяроддзе. Памятаеце, спадар Васіль, фільмы, знятыя на дэманстрацыях у Мінску? Бачныя там найбольш твары студэнтаў і навушчыцаў, падлеткаў, якія ў дарослае жыццё ўжо крочаць як беларусы, арыентаваныя на Еўропу.

— Можа з боку відаць лепш. Вельмі хацелася б, каб вы мелі рацыю. Можа гэта таксама прыкмета веку — вы маладыя і таму маеце болей схільнасці да аптымістычна-



© REX Photo

рух за дэмакратыю і незалежнасць.

— Часам можна сустрацца з меркаваннем, што Беларускі Народны Фронт, ачолены Янкам Паўлюком, не навярнуў да сябе людзей сваёй непакінутай скіраванасцю на беларускую дэмакратычную ідэю. Што такім чынам ён адарваўся ад народа. Гэтую наслупіную і несправядлівую думку фармуруюць не толькі праціўнікі Беларусі — часам яе можна пачуць і ў дэмакратычных лагерах.

— А між тым, менавіта дзякуючы толькі гэтай палітыцы прапаганды беларускай частка грамадства абудзілася і зразумела, што можа чэраць ідэі і патрабаванні з таго, што ёсць беларусамі. Сёння 10% нашага грамадства — свядомыя беларусы. У іншых аб'ектах гэтыя 10% былі б ферментам росту. Калі б мы жылі ў суверэннай і дэмакратычнай дзяржаве, колькасць свядомых беларусаў радыкальна ўзрастала б і магчыма, што працэс фармавання свядомага беларускага народа хутка б ўзрастаў. Але паколькі мы страцілі дзяржаву, то да тых 10% не далучылі наступныя групы.

— Нам здаецца, што на-

не ў стане змяніць гэтай сітуацыі. У 80-х гадах шэсць тамоў маіх твораў выйшлі накладам 76 тысяч асобнікаў. Такімі тыражамі друкавалася тады беларуская кніга. Між тым, як выдздзеная дзякуючы чытацкай перадаплаце «Сцяна», з'явілася ў 1988 годзе тыражом 750 асобнікаў.

— Але гэта немагчыма параўноўваць. У СССР дзяржава датавала кнігі, а «Сцяна» выдздзеная без ніякіх датаваў дзякуючы грамадскай ініцыятыве. У Польшчы таксама кніжныя наклады зараз значна меншыя, чым у часы ПНР.

— Гэта праўда, датацыі скончыліся. Людзі зараз мусяць змагацца з цяжкасцямі жыцця пры перманентным эканамічным крызісе і наогул перасталі купляць кнігі. Гэта толькі паглыбляе заняпад выдавецкага рынку.

— Ці могуць прыхільнікі беларускай дэмакратычнай ідэі разлічваць

ініцыятывы Беларусі Хельсінскай Камітэт для пільнай увагі да парушэнняў правоў чалавека.

— Са здзіўленнем я канстатаваў, што гэтая кампанія абсурднага ачарнення дала ў Расіі плён. Многа маіх ранейшых прысяцеляў перасталі са мной размаўляць, убачылі ва мне таго ворага, які жадае падзелу расійскай дзяржавы. Паверылі Лукашэнку, а не мяне.

— Афіцыйная прапаганда беларускіх ўладаў намагавецца таксама ачарніць Вас у вачах беларускай грамадскай думкі.

— Калі я вярнуўся ў Мінск пасля паўтарагадовага побыту ў Хельсінкі, дык ужо праз два дні па прыездзе ў сродках масавай інфармацыі з'явілася мноства матэрыялаў, якія выкрывалі мяне як ворага народа, а ў дадатак і як кепскага пісьмніка.

Пачаў думаць, што і мяне можа напатакаць такі самы лёс, які напатакаў некаторых нашых дэпутатаў і былых міністраў — якія таямніча зніклі ці трапілі ў вязніцы за абвешчаныя ім крымінальныя злачынствы. Тады я вырашыў выехаць у Германію і сваёй прысутнасцю не псаваць настроі нашаму дыктатару. Відавочна, такім чынам падараваў сабе колькі месяцаў спакойнага жыцця.

— Спадар Васіль, Вы толькі пісьменнік ці таксама і палітык?

— Ніколі не быў палітыкам і ніколі не хацеў ім быць. Заўсёды хацеў захаваць асабістую незалежнасць і таму ніколі не ўступіў у камуністычную партыю. Памятаю, што ў часы СССР мае прыяцелі, якія былі ў партыі і ўдарыліся ў дысідэнцкую дзейнасць, пераследаваліся — іх выкідалі з партыі, здымалі з кіруючых пасадаў, пазбавлялі працы. А мне ніхто нічога зрабіць не мог. Кіруючых пастоў я не займаў, да партыі не належаў — не было адкуль мяне выкінуць. Меў спакой і ўнутры адчуваў сябе вольным.

Але ў 80-х гадах абралі мяне — уласна кажучы, высалілі — у Вярхоўны Савет СССР. Ніхто мяне не спытаў, ці хачу быць дэпутатам. Стаў ім, але стараўся нічога не рабіць і пры кожным зручным выпадку выкручваўся ад уладзе ў паседжаннях. Калі распалася імперыя і паўстала незалежная Беларусь, палічыў сваім абавязкам далучыцца да стварэння Народнага Фронта. Так мяне падказвала сумленне. Выступаў супраць дыктатуры, найперш камуністычнай, а потым — лукашэнкаўскай. Лукашэнку крытыкаваў яшчэ ў той час, калі ён толькі прэтэндаваў на крэсла прэзідэнта.

— 12 гадоў у пражыла ў Мінску ў асяроддзі людзей, якія размаўляюць толькі па-беларуску. Цяпер маю ўжо дзяцей, якія выносяць з дому знаёмства з беларускай мовай, мовай айчыны. Якая будучыня Айчыны чкае?

— У жыцці кожнага народа найважнейшае ёсць суверэнная дзяржава. Толькі яна дазваляе вырашаць праблемы. Калі будзем мець незалежную Беларусь, будзем мець умовы і для культурнага, нацыянальнага, эканамічнага, любовяга іншага развіцця. Калі ж такой дзяржавы не будзе, калі Беларусь стане адной з правінцыяў расійскай імперыі — дык хутка нічога не застаецца, беларуская культура знікне з паверхні Зямлі.

на прызнансць і дапамогу з боку дэмакратычных сілаў Расіі? Ведаем, што ў 1994 годзе Вы атрымалі ад прэзідэнта Барыса Ельцына Ордэн Дружбы — і беларускі прэзідэнт Аляксандр Лукашэнка аж тры гады не дапускаў уручэння Вам гэтай адзнакі.

— Шмат гадоў я меў добрыя кантакты з дэмакратычнымі коламі расійскай інтэлігенцыі, супрацоўнічаў з маскоўскай прэсай. Падтрымліваў расійскіх дэмакратаў і чуў ад іх, што я таксама магу разлічваць на іхнюю падтрымку. Уласна, гэта мае тагачасныя прыяцелі і сяюзнікі былі ініцыятарамі адзнакі мяне тым ордэнам.

— Аднак гады два-тры таму, калі я пачаў публічна крытыкаваць Лукашэнку, беларускія ўлады распачалі кампанію прапаганды з мэтай скампраматаваць мяне ў вачах свету ў Маскве. Лукашэнка асабіста заявіў, што Быкаў — ашалелы нацыяналіст, які дамагаецца ад Расіі вяртання Смаленшчыны, ад Польшчы — Белаастоцкага ваяводства. Паведамліў гэта непасрэдна пасля таго, як у 1995 годзе ў Мінску паўстаў з маёй

Наркоманами не рождаются — наркоманами умирают

Наталья РАДИНА,
Иван ГОНКУР

Страны, которые в силу географического положения используются для транзита наркотиков, со временем неизбежно становятся территориями их непосредственного сбыта и потребления. Такое развитие событий уготовано и Беларуси.

Уже сейчас в нашей стране официально зарегистрировано свыше 6.000 наркоманов. Но для получения реальной картины эту цифру надо умножить в 20 раз. Ежегодно (иное же только по официальным данным) количество наркоманов увеличивается на 1.500 человек.

Из-за бедности населения Беларусь для крупных наркодельцов является пока малопривлекательной. На белорусском наркоманском рынке импорт составляет 50% от всего количества наркотиков. Вторая половина — местные ресурсы конопли и опиоидного мака. В Чернойбыльской зоне в летнюю пору милиция обнаруживает

кустарный первитин. А из Санкт-Петербурга он — так называемая «питерская кислота» — стал расходиться по всей стране. Курьеры привозили ЛСД и «экстази» из Голландии и Польши.

Такое «отставание» от стран Запада объясняется не только существованием «железного занавеса», защищавшего советских людей от остального мира, но и тотальной алкоголизации страны.

Но, возможно, длившаяся десятилетиями алкоголизация общества и создала почву для наркомании. Сейчас прежние «питьевые традиции» просто получают другие формы. Сегодня подростки, с детства видевшие пьянство родителей, заявляют: «У вас свой кайф, у нас свой!» По силе воздействия героина, который сейчас особенно популярен, не сопоставим с алкоголем. Подростки начинают с пива, вина, джин-тоника, но очень быстро некоторые переходят на героин.

Какой он, «их кайф»?

Наркотики можно разделить на три основные группы. Собственно наркотики, имею-

щие героин. После «травки» начинается «поиск»: ЛСД, кокаин... На какой-то стадии еще бояться шприца, потом этот барьер преодолевается — человек начинает «колоться».

«На дербан!»

Примерно 80% белорусских наркоманов часть наркотиков стараются добывать самостоятельно. Многие из молодых людей, толпящихся в конце лета и в начале осени по будням на вокзалах, едут вовсе не на пикники. Они отправляются «на дербан» — собирать по загородным дачам маковые и конопляные урожаи. Некоторые выращивают это зелье на балконах по специальным технологиям сами. Сделать наркотик из собранного растительного сырья несложно — рецептом поделится любой наркоман. Есть и настоящие энциклопедии — например, «Поваренная книга наркомана». В ней описываются не только технологии выращивания «травы», но и так называемые наркоманские рецепты (пирожки с гашишем, каша из конопли).

Купить наркотики не трудно. Особенно в городах, где у каждого «торчащего» есть постоянные «точки». В Минске их по несколько в каждом районе. Наиболее активно торгуют наркотиками в Серебрянке, Чижовке, в частных секторах, где живут цыгане, на дискотеках и в местах «тусовок» молодежи, например, возле «Макдональдса» на проспекте Ф.Скорины. Иногда милиция совершает облавы на эти «точки», и они на время закрываются. Вот в этот период и ведется реальный подсчет наркоманов, когда они, не выдерживая «ломок», добровольно обращаются за спасительной «дозой» в наркодиспансер.

Может возникнуть вопрос: почему при том, что милиция имеет информацию практически обо всех местах продажи наркотиков, те все равно продолжают действовать? Авторы этого материала несколько раз обращались в Управление правопорядка и борьбы с незаконным оборотом наркотиков МВД с просьбой рассказать о своей деятельности, и в том числе о ситуации с закрытием «точек», но работники управления упорно от беседы отказывались. Не исключено, что многие «точки» просто-напросто делаются каким-то процентом от выручки с теми, кто может «точку» закрыть.

Хотя наркотоговцев сложно отследить и взять с полицией. Во-первых, они работают обычно с постоянными и проверенными клиентами-наркоманами, а во-вторых, сама процедура сделки обставляется конспиративно: о встрече уговариваются через пейджер, перебегают на автомобиле и т. д.

Почем drug-товар?

Стоит иметь представление, сколько денег тратит на приобретение наркотиков белорусская молодежь (то есть 20% юношей и девушек в возрасте от 15 до 25 лет, не менее 100 тысяч человек). стакан маковой соломы отдают за 5 долларов. Спичечный коробок «травы» стоит 10-15 долларов, столько же — лепешечный грамм из конопляной пылицы.

Грамм героина оценивается примерно в 100 долларов. Продается он и подешевле (от 40 долларов), но это так называемый «бодяжный», с примесями соды или димедрола. В этом случае в несколько раз увеличивается риск для жизни наркомана от передозировки. В прошлом году от такого героина в Беларуси умерло 23 человека. О негативном воздействии героина на организм свидетельствует то, что даже при однократном его введении в кровь женщины теряют способность к деторождению.

Таблетка синтетического наркотика, например, ЛСД стоит 7-10 долларов, а грамм кокаина, считающегося наркотиком элитарным, стоит порядка 200 долларов. Но из-за дороговизны в Беларуси он не распространен.

Подросткам, получающим деньги от родителей только на карманные расходы, малодоступен любой наркотик. Отсюда — токсикомания. Нюхается что попало — аэрозоль и средства бытовой химии. Нередко случаются смерти от сердечной недостаточности и удушья. Из-за нищеты придумали и такой способ: в бутылку пива впрыскивается капля дихлофоса. Пару месяцев употребления такого напитка приводит к развитию слабоумия. К этому же приводит глотание снотворных и прочих таблеток.

«Слабо?»

Практически все подростки-наркоманы попросили наркотики в компании сверстников. Мотив — любопытство и желание доказать, что «и мне не слабо». Некоторые психологи считают, что не надо льстить себя надеждой, что подростки пробуют наркотики потому, что не знают об их опасности. Наоборот, именно потому, что это опасно! И если бы не было наркотиков, они рисковали бы как-то иначе: прыгали бы с моста, с крыши или еще что-нибудь в этом роде. Тут есть риск сломать ногу и проходить в гипсе. Но риск «колоться» героинизмом грозит худшими последствиями. Медики выделяют несколько стадий наркозависимости. Первая — психическая, когда у начинающего наркомана в голове «заводятся тараканы» (навязчивые мысли об «уколе»). Он мало спит, практически не ест. Постепенно начинает увеличивать очередную «дозу» в несколько раз, поскольку к первоначальной у организма вырабатывается привыкание, и он требует еще и еще...

На второй стадии наркоман вводит наркотик ежедневно по несколько раз, иначе утро уже не утро, а ночь — не ночь... Доза увеличивается в 100, 200, 300 раз. К концу второй стадии наркоман не ест, совсем не спит. Глаза тускнеют, глубоко западают, кожа приобретает землистый оттенок. 30-летний наркоман выглядит на 60. У него выпадают волосы. Вместо вен под кожей — плотные темные жуги.

На третьей стадии наркотическое опьянение полностью исчезает. «Кайфа» наркотик уже не дает. И наркоман умирает от сердечно-сосудистых заболеваний, от обострившихся болезней, от передозировки, от СПИДа...

Жизнь прожита.

Литература НАШЕЙ СВАБОДЫ

Свой сярод чужых, чужы сярод сваіх

Леанід ГАЛУБОВІЧ

Ёсць аўтары, якія заўжды імкнуча быць на слыху і заўсёды — пад сонцам. А ёсць творцы таемныя, што хаваюць усё сваё асабістае ў цені, як найдалей ад людскага вока. Мы ведаем пра іх толькі тое, што яны пішучы...

Вось і пра яго я ведаю мала, а чуў шмат супярэчлівага. «Чужыя» казалі, што ён «наш», а «нашы» — наадварот — адсылалі яго назад, да «сваіх»... Таму ён быў не з тымі і не з гэтымі, а — недзе пасрод, сам па сабе, як і належыць мастаку своеасабліваму.

Іван Пташнікаў. 67 гадоў. Родам з-пад Пleshчаніц. Сябра СБП з 1959 года. Лаўрэат Дзяржаўнай прэміі імя Я.Коласа. Доўгі час узначальваў аддзел прозы часопіса «Полымя». «Чалавек у футарале», схільны да ідэяў славянафіліі. Даў толькі адно інтэрв'ю за ўвесь час літаратурнай працы. Аўтар шматлікіх кніжак прозы. Найлепшыя сучасныя навісткі. Творы пісьменніка перакладзены на многія замежныя мовы, у тым ліку — на англійскую, венгерскую, латышскую, нямецкую, польскую, славацкую, французскую, чэшскую ды эстонскую...

У пятым томе шасцітомнага біябібліяграфічнага слоўніка «Беларускія пісьменнікі» на Івана Пташнікава дзяржава «пацраціла» ўсяго чатыры старонкі даведачнага тэксту, тады як на папярэдняга аўтара выдання, згодна з алфавітным парадкам, члена таго ж СБП Пятра Прыходзьку — ажно дванаццаць... Адчуваеце розніцу?

Што ж, для поўнага адчування — колькі слоў пра Пташнікава, навіста і чалавека. Зрэшты, адразу — пра «Алімпіяду». Не, не тую, хуткачаканую, сіднейскую, пра якую ўжо колькі гадоў запар «баліць» сэрца ў нашага зімовага і летняга, алімпійскага і неалімпійскага прэзідэнта, а пра аднайменны раман Івана Мікалаевіча, які мне даваўся чытаць ажно ў 1984 годзе.

А праз якія гадоў пяць адбылася і наша першая сустрэча. Яшчэ праз год клінуў у яго «палымянскім» кабінце згладу на тэлевізійныя здымкі да яго ж юбілею.

— Не гатоў я пакулю... Пачаць трэба...

Мінулым годам тэлефаную яму дахаты, каб дамовіцца на конт гутаркі для часопіса «Крыніца».

— Гэтым часам нічога скажаць не магу... Мо калі пазней...

Адным словам, у адрозненне ад іншых літаратараў, пішучы, ён маўчаў, і паступова «вылазіў» са сваіх аб'ёмных заслужаных тэкстаў, як удаў са скуры, — доўга і пакутліва, пакуль нарошце не зразумеў сваю значнасць і знаказваць, а, бадай, і «алімпійскае» першыства ў гэтым найбольш чыгальным, але і самым цяжкім жанры сучаснай прозы.

«Эфка», «Львы», «Арчыбал», «Французанкі», «Тры пуды жыта», «Пагоня» — гэта не зусім поўны пералік яго класічна-хрэстаматычных навілаў апошняга часу. Менш за адну публікацыю на год. Та-



кое могуць дазволіць толькі тым майстры, якія ведаюць сабе цану.

«Калі гэта не мастацтва, то я не паэт», — часта аргументуе адзін мой калега, і я не мог бы не пагадзіцца з ім, каб тое тычылася малой прозы Івана Пташнікава. Вядома, у людзей розныя густы, але ж не настолькі, каб адныя смяяліся ў тым храме, дзе іншыя плачучы...

І ўвогуле, пакулі я за дзесяць гадоў народных шэсціў стаптаў не менш дзесяці пар дабротнага абутку, Пташнікаў за пісьмовым сталом «схадзіў» сваё чужынае сэрца наўколы душы сваёй — выпакутаваў, выплакаў і вышптаў — начарна і начыста — малітва за народ свой і зямлю яго...

Уся трагедыя сённяшняга беларускага чалавека выпісаная ім, бы крывёю, у самым апошнім яго па часе публікацыі апаўдана «Пагоня» («ЛіМ», № 27, 1999 г.). І ўжо ж трэба было яму таапісаць тую Пагоню, не раўняючы як агулію сучаснага беларускага грамадства, з такім талентам і майстэрствам, каб яна ўрэшце была прызнаная нават прэзідэнцкай «Беларускай думкай». Нечувана рэч! Няхай, як кажуць, Пташнікаў там і «свой», але ж браткі, — рэч тая то ўся наша...

Кратка пра сюжэт. Лось-Адзінец — ці не ёсць ён правабразам самога аўтара? — уцякае ад ваўкоў. Напрадвесні, марознай ноччу, па глыбокім снезе. Каля чалавечага жылга шукаць ратунку баіца, бо тры гадзі таму людзі зьявілі са свету яго самку і малое цялё. Дарэчы, і ваўчыну саму яны таксама не пашкадавалі. Урэшце рэшт, ваўкі лася дагнаюць. Скон яго страшны. Але, зноўхаўшы крывавыя баяванне, соды збагацця яшчэ адна галодная воўчая зграя. Пачынаецца жудасная бойня за лепшы кавалак.

Ваўкі перагрызаюць адно аднаго. Паўжывым з усіх гэтай «варфаламееўскай начной вакханаліі» застаецца толькі адзін ваўчок-перажарка...

«Калі ён, сабраўшы сілы, адарваўся ад зямлі і зірнуў з-за куста на Пагум пад старыя асіны, то ўбачыў чорную ад крыві паласу снегу і раскіданы ўсюды косці... Паскачы скакалі вароны...»

Вось — сімвалічны абрыс нашага нацыянальнага палотнішча на полі змагання за сваю самасць.

Цікава толькі, куды пасля ўсяго, што адбылося на яго вачах, падасца наш напаяжывы ваўчок — няжю і ён, гнаны страхам, пакіне родны абшар?

Ды і Вы, урэшце рэшт, Іван Мікалаевіч, — куды і з кім? Добра было б, каб — усе разам! — хоць тая, што засталася...



● Красныя розы любілі лепш за чырвоны мак пачаць

немало нелегальных посадок этих культур небольшими деланками (4-6 соток).

Наркотический пояс

В СССР внутренний рынок опиума стал складываться с середины 50-х годов. Тогда появились плантации в Самарской и Нижегородской областях, в Татарстане, не говоря уже о республиках Средней Азии. В 60-х годах были созданы огромные плантации конопли в Краснодарском и Ставропольском краях, в Украине. Они составили наркотический пояс.

С промывкой опиумной зависимости первыми столкнулись территории, примыкающие к этому поясу. К середине 70-х в части регионов страны наркомания была уже привычным явлением. Но настоящий наркоманский хлынул к нам в конце 80-х, двадцать лет спустя после овладения рынками западных стран. Подпольные химики отлично поработали в Ленинграде, синтезировав «винт»

еще болеутоляющее, успокаивающее действие, — опиатная группа: морфин, героин, метадон. Именно опиаты вызывают самую тяжелую форму зависимости.

Следующая группа — **стимуляторы**, прежде всего кокаин, «экстази» и «крэк». От них тоже возникает зависимость, но совсем другого рода, связанная с психическими расстройствами при длительном злоупотреблении.

Третья группа — **психоделики, или галлюциногены**. Это в первую очередь ЛСД, ДМТ и марихуана. Конопля как галлюциноген тоже не стоит на последнем месте.

Употребление шприца для инъекций открыло следующий этап в новейшей истории наркотиков. Действие веществ, попадающих прямо в кровь, усиливалось в несколько раз. Сегодня наркомания в первую очередь связывают с инъекциями, хотя наркотики и едят, и пьют, и курят, и нюхают. Марихуана готовит поч-

Льготы знішчальнікам беларускай даўніны

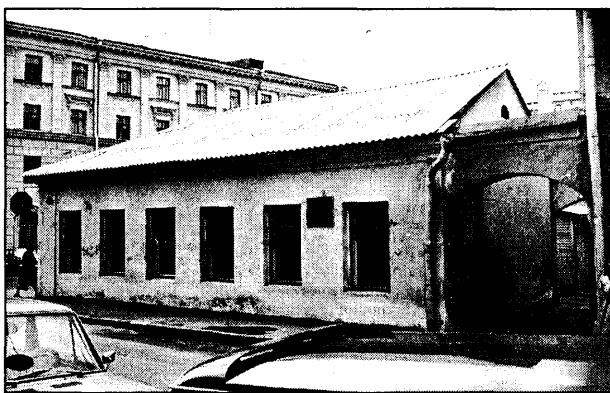
Сёння для архітэктурнага помніка няма нічога больш страшнага, чым дзяржаўная ахова

Уладзімір ДЗЯНІСАЎ

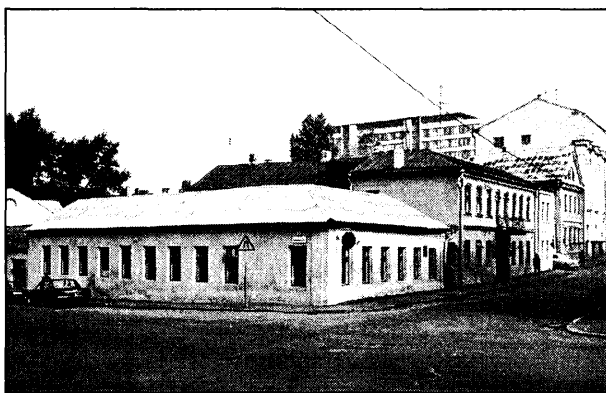
Пра тое, што помнікі старажытнай архітэктуры ў нас бязлітасна вынішчаюцца, ведаюць усе. Так было пры Саветах, так працягваецца і без іх. Аднак сёння гэта вынішчэнне пераведзена на прагматычна-цынічную аснову.

На прыведзеных здымках можна прасачыць працэс руйнавання комплексу будынкаў пад № 9/16 на рагу вул. Камсамольскай і Рэвалюцыйнай, прынятых пад дзяржаўную ахову. Гэты помнік архітэктуры і горадабудаўніцтва быў прыняты пад ахову яшчэ паставоў Савета міністраў БССР. Ён уключаны ў Дзяржаўны спіс помнікаў горадабудаўніцтва і архітэктуры Мінска, а ў фундаментальным «Зборы помнікаў гісторыі і культуры Беларусі» яму прысвечаны асобны артыкул.

Сучасная вуліца Камсамольская, якая да паўстання 1863 г. мела назву Філіппіянская (у гонар св.Філіппа — каталіцкага патрона Мінска), сфарміравалася ўздоўж невялікага прытока ракі Нямігі. Яго фрагменты існавалі яшчэ ў XIX ст. пад назвай «Канава Суціна». З



Помнік архітэктуры і горадабудаўніцтва Мінска XIX стагоддзя. Выгляд да пачатку «захавання і рэстаўрацыі». Пачатак 1990-х гадоў



гадоў. Тады пад кіраўніцтвам архітэктара-рэстаўратора С.Баголасава распрацоўваецца праект рэстаўрацыі, які прадугледжваў аднаўленне помніка ў яго першапачатковым выглядзе. Будынкі былі адселены, але на доўгі час засталіся без гаспадары. Нарэшце ў 1997 годзе гарадскія ўлады вырашылі выправіць становішча адпаведна духу часу: увесць комплекс помнікаў архітэктуры па вул.Камсамольскай ад Нямігі да Рэвалюцыйнай быў распрацаваны прыватным фірмам. Гаспадаром дома

ча-камерыйнае прадпрыемства «Дор і К», якое ўзначальвала архітэктар І.Дорахава. Дазвалялася толькі «перарысаванне і ўнутранай прасторы, у сувязі з новым прыстасаваннем». Улічваючы, што помнік знаходзіўся ў незадавальняючым стане, патрабавалася распрацоўка дакументаў на тэрміновыя супрацьаварыяныя работы, якія б гаранталі захаванне аўтэнтычных канструкцый. Кіраўніком рэстаўрацыйных работ быў прызначаны архітэктар І.Русецкі.

Але такі варыянт не адпавя-

ўсім помнікам планавалася стварыць вылізаныя сутарэны, якіх ён ніколі не меў. Дзеля гэтага неабходна было знішчыць старыя мury і пабудавань будынак нанова.

Такі праект цалкам перакрэсліваў ужо зацверджаны праект рэстаўрацыі помніка, аднак ён не сустраў прэчэнняў з боку Камітэта па ахове спадчыны. 8 красавіка 1999 г. старшыня камітэта Д.Бубноўскі наклаў рэзалюцыю: «Праект рэстаўрацыі будынка № 9/16 у Мінску разгледжаны і ўзгоднены».

Адначасова «Голдэн Лак» пачала ініцыяваць пытанне аб зносе помніка, якое ў сваіх паперах называла цымяна і сціпла — «разрешение на производство работ по разборке элементов, подлежащих замене...». Дазвол на «разборку і замену» Камітэт па ахове спадчыны выдаў без усялякага таганя, выдатна разумеючы, што гэтыя словы азначаюць — знішчэнне, смерць помніка. Чаму ж выдаў на смерць? Хто недае. Можна, як той казаў, за прыгожыя вочкі.

Гаспадары помніка пранавалі цалкам разбурыць аўтэнтычны будынак XIX ст., а на месцы аднапавярховых ганцлівых радзю пабудавалі двухпавярховы будынак кітайскага рэстарана з сучаснымі падвальнымі памяшканнямі (плошчы новага збудавання паняліччаліся амаль у 5 разоў).

Такі апетыт таксама быў задаволены Камітэтам па ахове спадчыны. 25 чэрвеня 1999 г. Д.Бубноўскі накіраваў фірме «Голдэн Лак» ліст: «Праект усталёваўся 2-га этажа будынка XIX ст. 9/16 па вул.Камсамольскай у г.Мінску разгледжаны. Прычынова можна пададзіць з гэтай пранавалі, але ж прадстаўлены праект на працу кардынальнай пераробцы. Варыянты далейшых прапрацовак павінны быць прадстаўлены ў Камітэт для прыняцця канчатковага рашэння». Не прайшло і двух тыдняў, як сп. Бубноўскі з дзіўнай апераўтыўнасцю прымае канчатковы прэсуд: «Карэктуюча праект рэстаў-

рацыі і прыстасавання будынка 9/16 па вул. Камсамольскай у г.Мінску разгледжаны і ўзгоднены».

Гэты праект быў хутка ўзгоднены ў гарадскім камітэце па архітэктуры. Аднак там ён прыходзіў ужо як **праект рэканструкцыі**. Фармулёўкі ў афіцыйных паперах даюць фірме «Голдэн Лак» правы на значныя падатковыя льготы на перыяд правядзення рамонтна-рэстаўрацыйных работ. Фірма можа карыстацца падатковымі льготамі і потым, таму што, **нягледзячы на фактычнае знішчэнне помніка, ён застаецца ў Дзяржаўным спісе помнікаў** горадабудаўніцтва і архітэктуры Мінска. Чаму? Здагадайцеся хто здольны!

Вядомы беларускі архітэктар, прэзідэнт Беларускай акадэміі архітэктуры, прафесар В.Аладаў у сувязі з гэтым выказаў абурэнне: «Меня крайне удзіляе поўная безграмотнасць подхода к так называемой «реставрации» этого здания... О сохранении памятника здесь нет и речи... Это будет карикатура на памятник архитектуры XIX в. Ни о какой его подлинности не может быть и упоминания».

Зразумела, што замежнай фірме «Голдэн Лак» напляваць на помнікі архітэктуры старога Мінска, бо яна не культурная ўстанова, яна зацікаўленая атрымаць максімальны прыбытак ад маёмасці. Была б магчымасць, дык на месцы помніка архітэктуры ўнесла б хмарачос са шкла і бетону. Але для адстойвання інтэрэсаў нацыянальнай гісторыка-культурнай спадчыны існуюць дзяржаўныя органы аховы помнікаў. Яны абавязаныя кантраляваць гаспадароў і інвестараў, патрабаванні ад іх выканання заканадаўства аб ахове помнікаў гісторыі і культуры. Гэта робіцца ва ўсіх цывілізаваных краінах. У нас Камітэт па ахове гісторыка-культурнай спадчыны найбольш дбае пра інтэрэсы новых багацельных гаспадароў помнікаў архітэктуры. Чаму? Таямніца акружае адказ на гэтае пытанне.

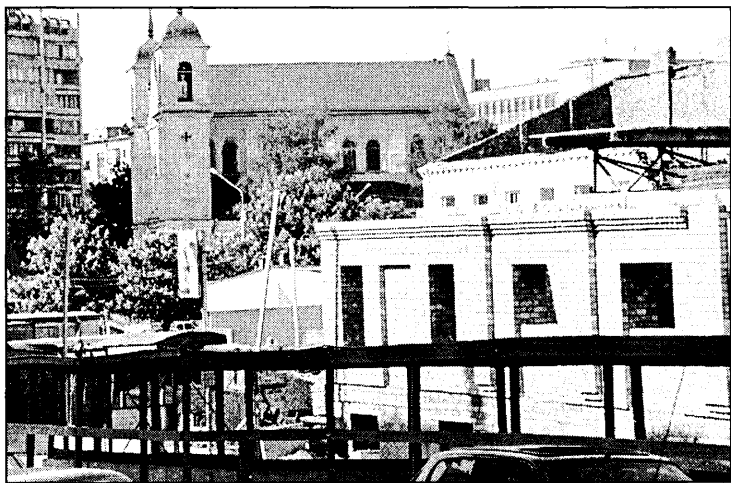
Дзіўны і беспрывічывасць

праекціроўчыкаў, якія ў свой час спрабавалі займацца навукова-рэстаўрацыйнай практыкай, а сёння гатовыя на любы грэх перад культурай, каб дагэдаць заможным заказчыкам. Сорамна было чуць, я навуковы кіраўнік рэстаўрацыйнага помніка па вул.Камсамольскай І.Дорахава на паседжанні архітэктурнага савета абараняла інтэрэсы фірмы «Голдэн Лак». Сапраўды: «Кліент заказвае музыку і словы».

Яшчэ адно дзіва нашай эпохі — сумяшчальнасць злучаных пасадаў. Кіраўнік творчай майстэрні І.Жураўлёў адначасна і намеснік начальніка галоўнага міністэрства архітэктуры і будаўніцтва, і ён жа член Беларускай рэспубліканскай навукова-метадычнай рады па пытаннях гісторыка-культурнай спадчыны пры Камітэце па ахове, і ён жа член архітэктурна-горадабудаўнічага савета пры галоўным архітэктары Мінска. З гэтымі прычынамі ўсе ўзгадненні праектаў па фактычным знішчэнні помніка былі зробленыя без затрымак.

Вынікі гэтай гісторыі можна на свае вочы убачыць кожны — ад цікавага помніка архітэктуры Верхняга Горада літаральна не засталося ніводнай цагляны. Перастаў існаваць, бадай, адзін з самых маляўнічых старых мінскіх дварыкаў, які быў перакрыты мураванымі аркамі. Сёння яго можна убачыць толькі на малюнках мастакоў, якія многія гады прыходзілі сюды на эцюды. Зараз на месцы дзе стаяў сапраўды помнік архітэктуры, будзеца абсалютна новы на формах і матэрыялах, эклектычны на архітэктурны будынак. Ён парушае гістарычныя асяроддзе і цалкам скажае гістарычны характар гэтай часткі Верхняга Горада.

На чым жа трымаецца дзёркае самавольства мінскага чынавенства, які падмурак маюць цынічныя рэзалюцыі, што абвешчваюць новабуду XXI стагоддзя помнікамі архітэктуры стагоддзя XVIII-XIX і лыгаюць іх утрыманне? Ніяко ўсё лесніца выканаўчай улады задаволеная гэтымі плямамі ганьбы на мінскай даўніне? ■



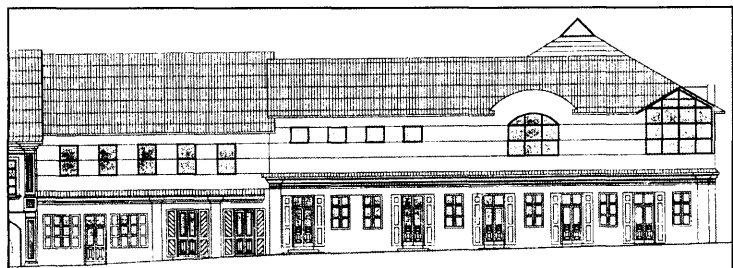
Тое самае месца, што на верхніх здымках. Стары будынак знік, будзеца «архітэктурная карыкатура»

домам № 9/16 злучаная гісторыя ітэрагу будынкаў. У канцы XVIII — пачатку XIX ст. тут былі ўзведзены драўляныя дамы з крамамі на каменным падмурку. У 1877 г. побач будуюцца невялікія каменныя крамы, а ў 1881 г. на рагу ўзводзіцца мураваная ганцлівая рады. Комплекс будавалі майстры, якія яшчэ трымаліся традыцый Мінскага дойлідскага цеха XVII—XVIII стст. Таму будынікі набылі традыцыйныя формы, характэрныя для мінскай архітэктуры таго часу.

Пытанне пра неабходнасць рэстаўрацыі гэтага каштоўнага помніка архітэктуры было ўзнятае напачатку 1990-х

№9/16 і часткі дома № 14 па вул.Рэвалюцыйнай стала замежная фірма «Голдэн Лак», якая, паводле заканадаўства аб ахове помнікаў, падпісала абавязальнасць, згодна з якой прыняла на сябе адказнасць за захаванне помнікаў. У кастрычніку 1997 г. старшыня Камітэта па ахове гісторыка-культурнай спадчыны пры міністэрстве культуры Д.Бубноўскі выдаў планавана-рэстаўрацыйнае заданне на распрацоўку навукова-праектнай дакументацыі на ажыццяўленне рамонтна-рэстаўрацыйных работ на гэтым помніку. Паводле дакумента, праект павінен быў выконваць вытвор-

даў планам фірмы «Голдэн Лак». І тады на арэне з'явілася яшчэ адна праектная ўстанова — «Творчая майстэрня архітэктара І.Жураўлёва». Уладальнікі будынкаў вырашылі змясціць у помніку «кітайскі рэстаран». Таму «прыстасаванне дома 9/16 пад рэстаран згодна з заданнем загадчыка выклікала неабходнасць карэктываваць. Праектам прадугледжваецца стварэнне мансарднага паверху, што павялічыла вышыню даха на 1 метр. З боку двара да будынка прыбудовуецца вестыбюль рэстарана і авансцэбюль — агульнага для рэстарана і офіса». Пад



Праектны выгляд створэмага «помніка архітэктуры XIX стагоддзя» пад кітайскі рэстаран



Другі варыянт выгляду таго ж самага «помніка»

СПОРТ

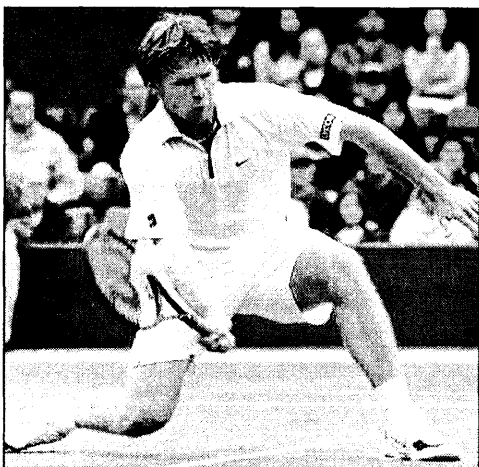
Параза – звыклы вынік

Алесь ШМЯЛЁЎ

І ў паўторнай гульні разыграў футбольнага еўрапейскага Кубка Інтэртато магілёўскі «Днепр-Трансман» пацярпеў паразу ад чэшскага клуба «Хмель» з Блшанаў. На гэты раз з лікам 0:2. Гульня, якая праходзіла на футбольным стадыёне горада Барысана (магілёўскі стадыён неспрыяльна зараз да гульні ўрававаўся), яшчэ раз пацвердзіла апошнія тэндэнцыі выступлення беларускіх клубаў у еўракубках. Параза становіцца для нас вынікам больш чым

звыклым і чакаемым, а любы поспех успрымаецца як сенсация. Прыкладна гэтак жа сітуацыя ў футбольных клубаў з Фарэрскіх астравоў і Мальты. Там каманды заяўляюцца ў еўракубі хутчэй дзеля прэстыжу, а не дзеля перамогаў, маўляў, мы краіны без вялікіх футбольных амбіцый і гуляем проста дзеля гульні. А для чаго заяўляюцца нашы, увесць час кажучы аб сваіх амбіцыях і планах, абсалютна незразумела. Можна ўжо час, спадарства, аднесці сабе, нарэшце, да краінаў трэцяга (а мо і чацвёртага) футбольнага свету.

Уладзімір Валчкоў паставіў «Уімблдон» на вушы



СЛАВА

Алесь ШМЯЛЁЎ

Сенсацыйны сусветнага маштабу ў свеце спорту стала выступленне мінчаніна Уладзіміра Валчкава на знакамітым тэннісным Уімблдонскім турніры.

«Уімблдон», які праходзіць штогод на працягу двух чэрвеньскіх тыдняў на kortах аднайменнага англіскага гарадка, з'яўляецца самым прэстыжным тэннісным турнірам. Яго яшчэ называюць неафіцыйным чэмпіянатам свету (бо афіцыйнага проста няма). Перамога ў ім, незалежна ад далейшай кар'еры тэнніста, назаводзіць пакідае тваё імя ў гісторыі тэнніста. Да таго ж «Уімблдон» яшчэ і вельмі прыбыльнае мерапрыемства. Дзякуючы рэкламе і ўвазе тэлевізійных арганізатараў штогод «наварнаюць» на чэмпіянаце вялізныя грошы, падрабная частка якіх перадаецца і тэнністам. Сёлетня прызавы фінанс турніру складаў 25 мільянаў долараў ЗША.

Беларускія тэнністы раней, і ў апошнія гады нічым значным у самай прэстыжнай частцы спаборніцтваў – адзіночным разрадзе не вызначаліся. Былі толькі перамогі Наташы Зверавой ў парным разрадзе некалькі гадоў таму. І вось сёлетня не самы моцны на ройтінгу беларускі тэнніст Уладзімір Валчкоў (у Валодзі было месца толькі ў трэцяй сотні рэйтынгу) зрабіў сапраўдную сенсацию – прайшоў да паўфіналу «Уімблдона». Сенсацияй гэтай падзеі заключаецца ў тым, што Валчкоў стаў самым нізкараейным тэнністам, які прайшоў да той стадыі «Уімб-

лдона», куды трапілі лічаць прэстыжным нават мацёрныя зоркі тэнніста. Да таго ж сваё феноменальнае праходжанне па турнірнай сетцы Валчкоў пачаў з кваліфікацыйнага турніру! Адзіны, хто рабіў падобнае, быў вялікі тэнніст Джон Макінрой, які пасля некалькіх гадоў запар узначальваў сусветны тэннісны рэйтынг. Пад Валчкава на турніры «трапілі» такія зоркі, як Уэйн Ферэйра з ПАР, Байран Блэк з Зімбабве, француз Сэдрык П'ялі (шостая «ракетка» свету!) і мараканец Аль Ануі. Спінну Валчкава толькі цяперашні лепшы тэнніст свету Піт Сампрас з ЗША.

Што для самога Валчкава значыць гэта перамога, казаць думаецца не трэба. Валодзя, які пазыкамі збіраў грошы на квіток на самалёт у Англію, пазыкамі набыў сабе ракетку ды іншыя прылады, які гуляў у шортах і красуюках, таксама літаральна выпрашанымі ў іншых тэнністаў з грашмыма, сваёй гульні здасяў сабе 180.000 долараў. Гэта больш, чым ён зарабіў за ўсё сваё папярэдняе жыццё. Цяпер, думаецца, з вырашэннем пэўных фінансавых цяжкасцяў, Валчкоў зможа гуляць больш стабільна. Калі, канешне, не зашкодзіць зрабіць гэта старая траўма пляча Уладзіміра. З-за яе апошнія два гады ён знаходзіўся ў цяжкім не атрымліваў амаль ніякіх перамогаў.

Зараз Валчкоў трэніруецца ды плануе ўзяць удзел у міжнародным тэннісным турніры ў Брыстале (зноў Англія). Будзе цікава ад Валчкава, які, праўда, дзякуючы сваёму поспеху адрозны перастаў быць нізкараейным тэнністам, новых гучных сенсацияў.

«Па маёй віне пацярпела шмат людзей»

Былы кіраўнік прававога ўпраўлення адміністрацыі прэзідэнта Аляксандр Пласкавіцкі адказвае на пытанні карэспандэнта НАШАЙ СВАБОДЫ

Алег ГРУЗДЗІЛОВІЧ

— Вось ужо амаль месяц як вы звольніліся з адміністрацыі і далі першае інтэрв'ю, у якім выказалі нягэду з палітыкай Аляксандра Лукашэнкі. Што за гэты час змянілася ў вашым жыцці? Вы знайшлі новую працу?

— Не, пакуль не працую.

— Гэта тлумачыцца тым, што вам перашкаджаюць знайсці новае месца, помешчаць?

— Мне асабіста не помешчаць, але вось маёй жонцы даявольна звольніцца з фірмы, у якой яна працавала юрыстам. Інакш у іх маглі быць непрыемнасці.

— Вы шэсць гадоў адпрацавалі на адказнай пасадзе ў адміністрацыі прэзідэнта, рыхтавалі дакументы, па якіх потым жыла краіна. Якімі з гэтых дакументаў вы ганарыцеся, а за якія, магчыма, вам сорамна?

— Гэта немагчыма так падзяліць. Добра, дрэнна... Я быў галоўны пісарчук, рыхтаваў дакументы ды імкнуўся, каб яны былі выкананы прафесійна. Але вы пытаецеся пра змест... Прызнаю: ва ўсіх гэтых дакументах прасочваецца адна і тая ж лінія, і я не магу сказаць, што калісьці памыляўся адносна сэнсу гэтай лініі. Уся дзяржаўная палітыка зводзіцца да прастай рэчы — неся іх паднажыцца, усіх паднажыцца, каб скокнуць вышэй галавы. Тое, што я гэта адпачатку ведаў і імкнуўся наладзіць адпаведным раўнянням логіку, робіць мяне безумоўна адказным за ўсё тое, што адбывалася. Абсалютна за ўсё. У тым ліку і па маёй віне пацярпела шмат людзей, якія былі прыватныя натарысы, якіх мы фактычна зрабілі жабракамі.

— Між тым, вы казалі ў ранейшых інтэрв'ю, што дагэтуль не лічыце тое рашэнне памылковым. Як гэта зразумець?

— Раўнянне не было памылковым, але пасля яго, пасля адменны вядомага раўняння міністэрства юстыцыі, якое дазволіла прыватным натарысам класіфікацыю дзяржаўную пошліну сабе ўкінуць, і вяртання ў бюджэт часткі гэтай пошліны, патрэбна было рабіць крокі па стварэнні для прыватных натарысаў цыві-

лізаваных умоваў. Каб яны маглі працаваць і зарабляць вялікія грошы. Вось гэты крок зроблены не быў. І мне вельмі сорамна, што я не выканаў тое, што абяцаў.

— Дык што, сапраўды спецыялісты ў адміністрацыі не патрэбныя?

— На гэты пытанне ўсе, у тым ліку прэзідэнт, адказваюць, што вельмі патрэбныя, але дзеля чаго? Каб працаваць самастойна — сапраўды непатрэбныя. Усе, ад кіраўніка адміністрацыі да сакратаркі, рэальна патрэбныя толькі ў якасці падсобных рабочых. І

тае імкненне выведзе яго на правільны шлях, і ён дасць магчымасць кожнаму з нас раскрыць і выкарыстаць свае лепшыя якасці.

— Атрымліваецца, падмануў вас Аляксандр Лукашэнка...

— Думаю, у першую чаргу ён падмануў самога сябе. Ён перааналізаваў верыць, што здольны змяніць жыццё ў лепшы бок, але гэта не так. І ніякіх парадкаў звонку ён проста не прымае. Шэсць гадоў я назіраў за тым, як на яго спрабавалі ўплываць і што з гэтага нічога не атрымлівалася. З дакументаў, што прыносілі яму тыя,



СЛАВА

атрымліваецца, што ўвесь дзяржаўны апарат, усе 70 тысяч чыноўнікаў — гэта ланцужок да аднаго чалавека, а ў такой сістэме большасць праблемаў нельга вырашыць.

— Вы не адказалі на пытанне, што з саваіх напрацовак, з дакументаў, падрыхтаваных у адміністрацыі, лічыце сваім дасягненнем, чым можаце ганарыцца?

— Я сёння нічым ганарыцца не магу. Якраз з прычыны таго, што я выканаўца я рабіў сваю працу кваліфікавана і добрасумленна, мая праца аказалася арганічнай часткай сістэмы, што вядзе нашу краіну да галечы. Таму нічым не ганаруся.

— Раней вы казалі, што сыходзіце, бо Лукашэнка не можа выканаць таго, што абяцаў народу. А што з'ягонь былых абяцанняў вас найбольш, так бы мовіць, падкупіла?

— Я ўбачыў у ім шчырае імкненне дапамагчы народу пераадолець тыя цяжкасці, з якімі ён сустраўся. Я быў упэўнены, што, у рэшце рэшт, гэ-

то хапёў нешта зрабіць, заставаўся альбо нічога, альбо тое, што толькі яму і патрэбна. Я зыхожу з таго, што не можа развівацца грамадства, у якім мае права дзейнічаць толькі адзін чалавек. Лукашэнка мог не разумець гэтага шэсць гадоў таму, але не цяпер.

— Шмат прэтэнзій да Лукашэнкі тычыцца ягоных дзеянняў. А што канкрэтна ён не зрабіў, за што вы яго крытыкуеце?

— Галоўнае, чаго пры ім не атрымалася, гэта каб у нашай гаспадарцы ўкладзены доллар даваў прыбытак. Наадварот, паўсюль, дзе магчыма, ён насадыў іншы парадак, калі доллар ператвараецца ў 90, 80, 70 цэнтаў. Прадаецца. Людзі зрабляюць усе менш, ім ужо на харчаванне заробку не хапае.

— У супрацоўніцтва адміністрацыі заробкі апошнім часам таксама скараціліся? Вы вельмі колькі атрымлівалі?

— Увесь мой заробак быў у пераліку недзе пад сто долараў, і ў халапства толькі на самае неабходнае. Недахоп грошай заўсёды псаваў настроі. І адпаведна настроі маіх калегаў.

— Але Лукашэнка дагэтуль мае немалы рэйтынг. Скажыце, а калі рэйтынг будзе пад 10%, яго пра гэта прайфармуе?

— Думаю, што будучы цягнуць да апошняга моманту, каб схавалі такую тэндэнцыю. Пытанне ж можна задаць па-рознаму. Прыкладам, ці хочаце вы, каб цяперашні прэзідэнт жыў? Безумоўна, большасць адкажа — так. Але калі спытаюць без хітрыкаў, ці хочаць людзі, каб Лукашэнка і надалей заставаўся прэзідэнтам, і калі атрымваюць станоўчы адказ невялікай колькасці, то будучы гэты адказ хаваць. А пры 5%-м рэйтынгу ў ўвогуле не выключаю, што яму яго ж падначалены прапануюць адстаўку ў абмен за пэўныя гарантыі. Прыйдзе да яго купка асобаў і скажыць: «Што зробіш, сыходзь, мы будзем калегіяльна кіраваць».

— Вы лічыце, такія людзі могуць з'явіцца?

— Я лічу, што 99% дзяржаўнага апарату складаецца з праціўнікаў цяперашняга прэзідэнта.

— Чым яны не задаволены?

— Яны лічаць, што здольны зрабіць сваю канкрэтную справу, але іх прымушаюць займацца нечым непатрэбным. Неэфектыўным. Пры высокім заробку гэта яшчэ можна было б цярпець, але заробкі чынавенства зусім невялікія. А іншых стымуляў цярпець, напрыклад, ідэалагічных, таксама няма.

— А вы як лічыце, хто пераможа на будучых прэзідэнцкіх выбарах?

— Хутчэй за ўсё, праціўтаў на 80, гэта будзе чалавек з шэрагу вышэйшай кіраўніцтва дзяржавы на чале калегіяльнага органа. Апарат у нас цалкам саветскі, інстытут самазахаваўня ў іх праце добра, і, калі яны адлучаюць пагрозу, зладуць яго заўтодла. Можна з'явіцца і нехта з сярэдняга звыяна. Але не апазіцыйнер — такога асабіста не бачу. Калі 15% стаўлю на чалавека, якога «зробіць» Масква. Пры дапамозе сучасных тэлевізійных выбарчых тэхналогіяў можна раскруціць нейкую марыянетку. Але навошта траціць грошы — лягчы падпарадкаваць сабе ўжо абранага. А яшчэ 5%, што ўладу возьме нейкі новы чалавек, так званая «трэцяя сіла».

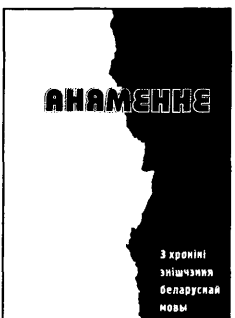
КНІГАРНЯ

З пачатку кнігадрукавання, ужо пяць стагоддзяў, лепшым падарункам сярод культурных людзей была і застаецца кніга. Для сёняшняга збудзенай Беларусі — кніга не толькі культурны, а, па сутнасці, і самы танны падарунак, які можна з гонарам зрабіць сябрам, родным, дзецям.

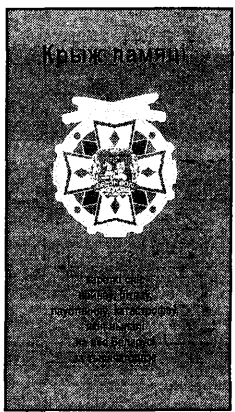
Дастойныя для падарунка беларускія кнігі можна знайсці на кніжнай выставе ТБМ (Мінск, вул. Румянцава, 11). У час летніх вандровак, сустрачаў, выправы дзяцей за мяжу на выздараўленне варта мець для прэзентаў лепшую прыкмету нацыя-



Гістарычныя падарункі для дзяцей



З хрэміні злучэння беларуская новы



нальнай культуры, чым будзелька гарэлкі.

Тэлефон кніжнай выставы — 284-85-11.

Аптовы продаж выдання «Беларусь. Гістарычныя падарожжа для дзяцей».

239-15-32.

Галоўны рэдактар

Павел ЖУК

© НАША СВАБОДА. Спасылка на газету НАША СВАБОДА абавязковая. Рэдакцыя можа не падзяляць меркаванні аўтараў, публікаваць аргументы дэклі палямікі. Адрас: г. Мінск, пр-т газеты «Ізвестыя», 8-173. Паслечнае адрас: рэдакцыя № 1289. Выдаецца з 25 лютага 2000 г. Заснавальнік Зміцер Жук. Выдавец — рэдакцыя газеты НАША СВАБОДА. E-mail: NPSvaboda@irex.minsk.by Надрукавана з дыягностычнай заказчыка на паліграфічнай фабрыцы «Чырвоная зорка» (г. Мінск, 1-шы Загародны завалд, 3) Заказ 1789 Нумар падпісаны ў друку 10/07/2000 (15:00) Наклад — 8.960